

UNIVERSIDAD DON BOSCO

FACULTAD DE CIENCIAS Y HUMANIDADES



"La alfabetización, una tarea de todos"

TRABAJO ELABORADO PARA OPTAR AL GRADO DE
LICENCIATURA EN CIENCIAS DE LA EDUCACION

PREPARADO POR Veraly Angélica Agreda de Zelaya

SOYAPANGO, 1993





DECANATO DE CIENCIAS
Y HUMANIDADES

UNIVERSIDAD DON BOSCO

FACULTAD DE CIENCIAS Y HUMANIDADES

ACTA DE EXAMEN TEORICO No. 12

Los suscritos:

- 1- LIC. ANA MIRIAM PALMA DE OLMOS Presidente
- 2- LIC. OTHMARO MENJIVAR Vocal
- 3- LIC. JULIO CESAR RIVAS TRUJILLO Vocal

Honrados por la UNIVERSIDAD DON BOSCO como Jurados Calificadores para el Trabajo de Graduación LA ALFABETIZACION UNA TAREA DE TODOS

Presentado por los estudiantes:

Veraly Angélica Agreda de Zelaya

Para obtener el título de:

LIC. EN CIENCIAS DE LA EDUCACION

Hacemos constar que hemos examinado a los postulantes y les asignamos la siguiente calificación de acuerdo con el Estatuto de Graduación rectivo: APROBADO

Lo que hacemos del conocimiento del Decanato de LA FACULTAD DE CIENCIAS Y HUMANIDADES

para los fines consiguientes.

En Soyapango, 10. de Noviembre de 1993.



UNIVERSIDAD DON BOSCO

FACULTAD DE CIENCIAS Y HUMANIDADES

DECANATO DE CIENCIAS
Y HUMANIDADES

ACTA DE EXAMEN PRACTICO No. 12

Los suscritos:

- | | | |
|----|--|------------|
| 1- | <u>LIC. ANA MIRIAM PALMA DE OLMOS</u> | Presidente |
| 2- | <u>LIC. OTHMARO MENJIVAR</u> | Vocal |
| 3- | <u>LIC. JULIO CESAR RIVAS TRUJILLO</u> | Vocal |

Honrados por la UNIVERSIDAD DON BOSCO como Jurados Calificadores para el Trabajo de Graduación LA ALFABETIZACION UNA TAREA DE TODOS

Presentado por los estudiantes:

Veraly Angélica Agreda de Zelaya

Para obtener el título de:

LIC. EN CIENCIAS DE LA EDUCACION

Hacemos constar que hemos examinado a los postulantes y les asignamos la siguiente calificación de acuerdo con el Estatuto de Graduación regrectivo: APROBADO

Lo que hacemos del conocimiento del Decanato de LA FACULTAD DE CIENCIAS Y HUMANIDADES

para los fines consiguientes.

En Soyapango, 10. de Noviembre de 1993.

Pbro. Lic. Heriberto Herrera

PRESIDENTE

Ing. Federico Huguet Rivera

RECTOR

Pbro. Pierre Muyshondt Vittelle

SECRETARIO GENERAL

Pbro. Lic. Luis Fernando Dubón González, sdb

**DECANO ADJUNTO DE LAS FACULTADES DE
CIENCIAS Y HUMANIDADES, y TEOLOGIA**

Lic. Ana Miriam Palma de Olmos

**VICE-DECANO DE
CIENCIAS Y HUMANIDADES, y TEOLOGIA**

JURADO EXAMINADOR

PRESIDENTE: Lic. Ana Miriam Palma de Olmos

Lic. Othmaro Menjívar

Lic. Julio César Rivas Trujillo

ASESOR: Lic. Fabián Antonio Bruno Funes

DEDICATORIA

Agradezco a:

Dios todopoderoso y a la Virgen Santísima:

Por brindarme la vida de cada día, salud,
fuerza y voluntad para coronar mi carrera.

A mi madre: Con todo mi amor y eterno agradecimiento

dedico este éxito; gracias por el respaldo y apoyo
en todos los momentos de mi vida.

A mi abuela: con mucho cariño y gratitud eterna.

A mi padre: por su apoyo moral.

A mi esposo: Por su apoyo para culminar este esfuerzo con éxito.

A mis hijos: Vanessa Veraly, Guillermo José y Gerardo Abraham

con infinito amor y comprensión por los momentos que los privé
de mis atenciones para hacer posible este triunfo.

A los Catedráticos: Por su inapreciable labor pedagógica.

A mi familia: Con mucho cariño.

A todas las personas que de una u otra forma han colaborado con el fin de coronar mi carrera.

Gracias

Veraly Angélica Agreda de Zelaya

	Págs.
INTRODUCCION	
OBJETIVOS GENERALES	9
OBJETIVOS ESPECIFICOS	9
PROBLEMATICA	
Problemática y Realidad del Analfabetismo en América Latina	12
1. Disyuntiva frente al Analfabetismo en América Latina	12
2. La Acción Regional en Materia de Alfabetización	14
3. Diferencias entre Regiones Urbanas y Rurales	14
4. El Analfabetismo en América Latina	16
5. Analfabetismo y Pobreza	17
Recorrido Histórico del proceso de Alfabetización en El Salvador	19
1. La Campaña (1949-1962)	19
1.1. Objetivos	20
1.2. Pertinencia	21
1.2.1. Político	21
1.2.2. Económico	21
1.2.3. Social	21

1.2.4. Histórico	22
1.3. Respaldo	22
1.3.1. Legal	22
1.3.2. Administrativo	23
1.4. Recursos	24
1.4.1. Humano	24
1.4.2. Financieros	25
1.4.3. Físicos	25
2. La Cruzada (1962)	28
2.1. Objetivos	29
2.2. Pertinencia	30
2.2.1. Político	30
2.2.2. Económico	30
2.2.3. Socio histórico	30
2.3. Respaldo	30
2.3.1. Legal	31
2.2.2. Económico	31
2.3.3. Social	31
2.4. Recursos	31

2.4.1. Humanos	31
2.4.2. Financieros	32
2.4.3. Físicos	32
2.5. Productos	32
3. MOSALVA (1978)	34
4. Programa Nacional de Alfabetización (1980)	37
5. Programa de Alfabetización Salvadoreño (1984)	39
6. Las Organizaciones No Gubernamentales	40
Realidad Educativa del Adulto Analfabeta en el Contexto Salvadoreño	48
1. Problemática Educativa del Adulto Salvadoreño	48
2. Problemática del Analfabetismo en El Salvador	50
2.1. Concepción del Problema	50
2.2. Descripción del Problema	50
ASPECTOS TEORICOS	
1. Alfabetización, Derechos Humanos y DEMocracia	53
2. La Alfabetización como Derecho básico	54
3. Alfabetización, Derechos del Hombre y Comprensión Internacional	55
La Alfabetización como medio para elevar el nivel de vida	57
1. La Alfabetización y sus Correlaciones	57

2. Alfabetización y Supervivencia Económica	58
3. Alfabetización y Supervivencia Social	58
4. Alfabetización y Supervivencia Política	59
Características Psicosociales del Adulto y del docente	60
1. Desarrollo Psicológico en la Edad Adulta	60
2. Factores que influyen en el Aprendizaje de los Adultos	62
2.1. Factores emocionales	62
2.2. Factores o cambios psicológicos	63
2.3. Capacidad para Aprender	63
2.4. Motivación	64
2.5. Facultad versus Velocidad de Aprendizaje	64
2.6. Intereses	64
2.7. Memoria	65
2.8. Experiencia de los adultos	65
2.9. Aspectos que deben tenerse en cuenta	65
3. El Alumno Adulto	66
3.1. Características de los alumnos adultos	66
3.2. Necesidades del adulto	67

4. El Papel del Docente	68
4.1. Características del Docente	69
4.1.1. Rasgos personales	69
4.1.2. Conocimientos	71
4.1.3. Actividades	71
5. Factores que influyen en la eficacia de la enseñanza de adultos	72
5.1. Contenido	72
5.2. Variedad de Recursos	72
5.3. Breves Unidades de Trabajo	72
5.4. Ritmo de la Enseñanza	73
5.5. Nivel de Dificultad	73
ASPECTOS METODOLOGICOS	
La Alfabetización como Proceso Sistemático Educativo para el adulto	75
1. Educación Permanente	75
2. Educación de Adultos	75
3. La Alfabetización	76
3.1. Definición de Alfabetización	76
3.2. Objetivos de la Alfabetización	77
3.3. Metodología de la Alfabetización	77

3.4. Descripción del proceso	77
4. Círculos Culturales Comunitarios	78
5. La Educación como proceso humano	79
6. La Alfabetización como proceso dinámico	80
7. Educación, Alfabetización, Desarrollo	81
Selección y Capacitación de Alfabetizadores Voluntarios	82
1. Selección y Capacitación de Voluntarios	82
1.1. El Voluntario	82
1.2. El Alfabetizador Voluntario	82
2. Criterios para la Selección de Alfabetizadores Voluntarios	83
3. Procedimientos para la Selección de los Alfabetizadores Voluntarios	85
4. Capacitación de los Alfabetizadores Voluntarios	86
PROPUESTAS	88
APENDICES	
BIBLIOGRAFIA	

INTRODUCCION

Según nuestra constitución, todos los salvadoreños tienen el derecho y el deber de recibir educación por medio de la cual puede superar la condición de humillación, ignorancia, el sentido de inferioridad ya que ésta puede cambiar su forma de vida. Por otra parte, la persona alfabetizada puede contribuir en mejor forma al desarrollo socio-económico del país; pero la realidad es que por muchas causas, ya sean sociales, políticas y económicas, un porcentaje elevado de la población no tiene el derecho a la educación.

El analfabetismo es un problema social crónico que históricamente tiene sus raíces en la época de la llegada de los españoles a América. Por lo que, las grandes mayorías populares son las que menos acceso han tenido a la educación formal.

Según el Ministerio de Educación, la población analfabeta para 1993 es de 2.015,661 que corresponde a 51.01% índice de analfabetismo.

Las acciones de alfabetización han sido realizadas por organismo gubernamentales y no gubernamentales. Sin embargo, pese a los esfuerzos realizados por estos organismos, la situación socio educativa sigue siendo crítica: en 1988, según estudios de UNICEF alrededor de 600 mil niños en edad escolar se quedaron fuera del sistema educativo oficial; para 1993, los números absolutos seguramente se mantienen; y de los que logran matricularse, un alto porcentaje difícilmente termina el año escolar. Este fenómeno es más observable sobre todo en la zona rural y en la periferia de las ciudades donde se observa suma pobreza; además, los programas de estudio siguen siendo anacrónicos porque no responden a las necesidades, intereses de aprendizaje de los educandos. Por otra parte, muchas escuelas carecen de los mínimos recursos didácticos, etc.; todo esto hace que el analfabetismo sea un problema serio y complejo para el país.

La alfabetización es el proceso por el cual toda persona aprende a leer y escribir y desarrolla actitudes como: el diálogo, crítica, solidaridad, reflexión, etc.; para que sea un ente transformador de sí mismo y participe en el desarrollo socio-económico del país.

Por la importancia de la alfabetización en el proceso de pacificación y democratización se ha desarrollado

esta investigación bibliográfica-documental, auxiliándose del método analítico-sintético ya que se tomaron algunos elementos que interactúan en el proceso de alfabetización tales como el alumno adulto, alfabetizador, organismos gubernamentales y no gubernamentales.

Las técnicas que se utilizaron fue la observación directa del problema, entrevistas personales con las personas encargadas de las organizaciones no gubernamentales y de la información bibliográfica.

La realización de esta investigación bibliográfica-documental responde a la necesidad de que muchos organismos que ejecutan experiencias de alfabetización tienen sobre información específica alrededor de la problemática de educación, fundamentación teórica y de aspectos metodológicos sobre la alfabetización; por eso es que se ha recopilado toda esta información que puede servir como material de apoyo, de consulta a todas las organizaciones, instituciones, etc., que realizan acciones de alfabetización en El Salvador.

Este trabajo se divide en tres grandes apartados:

- * **PROBLEMATICA:** Refleja el problema del analfabetismo en cuanto a su complejidad a nivel latinoamericano y en El Salvador. Se analizan los diversos factores que interactúan dentro de la estructura social salvadoreña.
- * **ASPECTOS TEORICOS:** fundamenta que todo ser humano tiene derecho a la educación y que la alfabetización es importante porque toma al hombre como un ser biopsicosocial, lo cual lo obliga a relacionarse e interactuar satisfactoriamente en su mundo social y natural.
- * **ASPECTOS METODOLOGICOS:** la finalidad de este apartado es dar a conocer ciertos requisitos metodológicos de la alfabetización, características de los alfabetizadores. Todos estos aspectos deben cumplirse en el proceso de alfabetización para que los objetivos se logren cumplir de la manera más satisfactoria.

OBJETIVOS

General

- Analizar cada uno de los elementos de la alfabetización (alfabetizador, alumno adulto, Ministerio de Educación, Organizaciones No Gubernamentales) sus relaciones, funciones y dependencia de uno con otro en el proceso de alfabetización a fin de lograr que el alfabetizado sea un ente transformador de sí mismo y de su realidad.

Específicos:

- Enumerar las características más relevantes que debe tener un alfabetizador para que el proceso de enseñanza-aprendizaje de los adultos sea más eficiente.
- Describir las acciones de alfabetización que realizan algunas Organizaciones No Gubernamentales, las cuales contribuyen a que disminuya el problema del analfabetismo.
- Explicar que la alfabetización es el medio por el cual el hombre puede elevar su nivel económico, social, político, etc.

PROBLEMATICA

El analfabetismo es un problema muy complejo a nivel latinoamericano y que, a pesar de los esfuerzos realizados por los países, dicho problema no disminuye. El analfabetismo se mantiene porque las políticas y estrategias tomadas no han sido tan profunda y radicales para eliminar el problema. Por tanto, nuestro país no es la excepción ya que el índice de analfabetismo alcanza grandes proporciones.

Este problema educativo no se puede analizar aisladamente, sino tomando en cuenta todos los factores o elementos que interactúan dentro de la estructura social: lo económico, político, educativo.

A lo largo del tiempo en materia de alfabetización se han realizado diferentes programas y campañas los cuales han tenido sus triunfos y fracasos. Entre las instituciones que realizan alfabetización figuran organismos gubernamentales y no gubernamentales quienes por su parte, han contribuido a paliar el problema. Pero, a pesar de todos los esfuerzos realizados, el problema aún persiste.

El presente apartado tiene tres temas que reflejan las dimensiones de la problemática del analfabetismo a nivel latinoamericano y específicamente en El Salvador, con los cuales se pretende sensibilizar al interesado sobre dicha problemática:

- * Problemática y realidad del analfabetismo en América Latina.

- * Realidad educativa del adulto analfabeta en el contexto salvadoreño.

- * Recorrido histórico del proceso de alfabetización en El Salvador.

Toda esta información se recopiló de una variedad de documentos como:

*** El analfabetismo en cifras.**

*** Analfabetismo y pobreza.**

*** Manual del promotor y otros.**

PROBLEMATICA Y REALIDAD DEL ANALFABETISMO EN AMERICA LATINA

1. Disyuntiva frente al Analfabetismo en América Latina.

Confluyen en América Latina dos fenómenos asociados estrechamente con las causas y las posibles opciones para superar el analfabetismo: un contexto de aguda crisis y recesión económica con efectos de particular dureza sobre crecientes capas de desposeídos y, paralelamente, procesos de democratización, política que tienden a consolidarse y cuya expresión más clara es la progresiva desaparición de regímenes militares autoritarios.

En este contexto, el problema del analfabetismo es visto desde diferentes ópticas. A nivel oficial, los países de la región han optado por comprometerse a su superación o disminución drástica antes del fin de siglo.

Sin embargo, a pesar de registrarse algunos considerables avances en materia de generación de programas nacionales (muestra el interés por resolver el problema); los resultados, las políticas y prácticas educativas en buen número de países no han sido coincidentes con dicho compromiso. Causa central de ello es la debilidad de la gestión de estados afectados por una crisis económica de carácter estructural que ha influido en la disminución del gasto social y en la consiguiente reducción de presupuestos educativos. Otro factor importante es el impacto de la crisis en las poblaciones analfabetas, caracterizadas por su extrema pobreza, informalidad económica y desorganización social, que obliga a todos los miembros de la familia a asumir roles económicos e impide que puedan constituirse en grupo de presión sobre la sociedad y los gobiernos para satisfacer sus demandas.

Las razones que presentan para devaluar el problema del iletrismo son: la considerable expansión observada entre 1970 y 1985 de la población alfabetizada por acción de la escolarización (de 110 a 209 millones); el hecho que un porcentaje importante del volumen total de analfabetos corresponde a una población mayor de 35 años, edades que dificultarían los procesos de aprendizaje. Se señala, en síntesis, que este problema puede resolverse a través de la sola expansión de la matrícula escolar y que no tiene mucho sentido destinar los de por sí escasos recursos estatales para alfabetizar adultos sin significativa

presencia en la vida económica activa.

Olvidan quienes asumen esta postura varios aspectos importantes: en primer lugar, que el problema del analfabetismo es un problema estructural e histórico, con relaciones complejas como las de tipo étnico-cultural, que demandan especial y cuidadoso tratamiento. En segundo término, la vigencia y gravedad del problema se expresa en el hecho de que a pesar de los avances en la expansión educativa, el volumen total de los analfabetas absolutos ha permanecido en los últimos 20 años en una cifra cercana a los 44 millones y que, como efecto de la creciente pobreza y miseria en la región, es posible que de no mediar una acción decidida e integral esta cifra tiende a mantenerse e incluso a crecer.

Otro elemento importante de considerar es la directa repercusión que el analfabetismo de adultos tiene en la baja escolaridad. El analfabetismo de niños, actualmente es de 8.5 millones en edad escolar que no tienen acceso a la escuela. Por vacíos y deficiencias de la escolarización básica, son centenares de miles los que desertan, que repiten y que son expulsados de la escuela. Estos niños, pertenecientes en su inmensa mayoría a las clases sociales más desposeídas requieren de espacios, de climas familiares en los que sean sus padres el principal estímulo para su asistencia regular a la escuela. Es por eso que se vuelve necesario que la mayoría de madres asistan a los programas de alfabetización para dar el ejemplo a sus hijos y poder ayudarlos con mayor facilidad en sus tareas escolares.

Un tercer argumento tiene relación con la necesidad de visualizar la alfabetización y educación de adultos como una extraordinaria inversión económica, antes que como problema de escasez de recursos; pues, pese a la modernización operada en las sociedades latinoamericanas, el dominio de la lecto-escritura constituye un factor necesario de sobrevivencia y competencia social y ciudadana; el adulto alfabetizado tendrá mayor posibilidad de optar a un puesto de trabajo, de mejorar su calificación como productor, de compartir activamente la solución de problemas sociales y de ejercer su derecho a participar políticamente.

Entonces, no es posible reducir el problema del analfabetismo a índices, variables y proyecciones estadísticas o considerar su enfrentamiento según criterios estrictamente economicistas o de eficacia. Es necesario, en cambio, partir de reconocer que constituye parte importante de la deuda social interna que nuestras sociedades están en obligación de considerar y de pagar y que, asimismo, no es una fatalidad histórica, sino un problema posible y necesario de encarar con adecuadas políticas y estrategias educativas y socio-económicas.

2. La Acción Regional en Materia de Alfabetización.

Es reconocido que la existencia de voluntad política y de recursos materiales son factores esenciales para enfrentar con éxito el analfabetismo. El rol de los estados es decisivo para generar mecanismos que regulen la satisfacción de demandas sociales y para transferir recursos a los sectores marginales. La complejidad del problema obliga, sin embargo, a buscar respuestas metodológicas apropiadas, modelos organizativos coherentes, personal calificado y partir de la propia realidad socioeconómica y cultural del analfabetismo para que en las actuales condiciones de escasez de recursos, superar la exclusión educativa de la que el analfabetismo es principal expresión.

La historia de la alfabetización latinoamericana se ha caracterizado por errores de enfoque y por estrategias tradicionales expresadas en campañas coyunturales sin logros sólidos y efectos educativos duraderos. El idealismo y voluntarismo que animó a muchas de estas iniciativas no fue suficiente para aproximarse a objetivos y metas trazadas, superados por una realidad difícil de modificar. Las acciones nacionales de alfabetización de Cuba (1960) y de Nicaragua (1980) por su masividad, éxito e impacto, siguen constituyendo referentes obligados para demostrar que la alfabetización nacional es posible si se dan singulares circunstancias sociopolíticas de transformación nacional, con efectos en alfabetizados y alfabetizadores que trascienden lo educativo. A partir de estas experiencias exitosas, se observa en la región una proclividad a tomarlas como modelos por alcanzar y, por razones contrapuestas, a rechazar toda posibilidad de semejanza o asociación con dichas estrategias nacionales.

3. Diferencias entre Regiones Urbanas y Rurales.

Como la composición regional de cada país obedece a criterios que le son específicos y propios, no es sencillo comparar los desequilibrios regionales de un país a otro. Al contrario, y aunque las definiciones utilizadas en este sentido por los diversos países no sean uniformes, se pueden buscar las diferencias que hay entre las zonas urbanas y las zonas rurales. Pero lo que aquí nos interesa son, sobre todo, las diferencias entre estas dos zonas en el interior de un mismo país.

En la mayoría de los países considerados, el índice de analfabetismo en las zonas rurales es al menos

dos veces superior al índice registrado en las zonas urbanas. También se ha de señalar que el valor del índice de analfabetismo rural es especialmente elevado en determinados países y nos muestra así que tres o cuatro adultos de cada cinco en las zonas rurales de estos países, son analfabetos. Aunque no se puede descartar que las cifras hayan podido disminuir en un porcentaje mínimo en estos últimos años, gracias especialmente a los progresos de escolarización, no deja de ser cierto que la situación de analfabetismo rural continúa siendo preocupante, cuando se constata que entre los países señalados figuran algunos en los que la población rural es importante numéricamente.

Tasa de analfabetismo entre la población mayor de 15 años en las zonas urbanas y rurales

(porcentajes).

PAIS	Zona Rural	Zona Urbana
Afganistán	85.3	62.5
Paquistán	82.6	53.1
Nepal	81.3	52.6
Togo	78.3	43.1
Blangladesh	74.5	51.8
India	67.3	34.9
Túnez (10 años y más)	62.2	35.3
Brasil	46.3	16.8
República Dominicana	43.0	20.9
El Salvador (10 años y más)	42.2	15.5
China	37.8	17.6
Indonesia	37.6	16.5

Malasia (10 años y más)	32.0	19.0	
Ecuador	27.3	6.2	
Colombia	24.8	9.0	
Filipinas	23.1	6.9	
Sri Lanka	15.2	6.6	
Argentina (10 años y más)	14.6	4.1	1

4. El Analfabetismo en América Latina

En América Latina y el Caribe, los principales esfuerzos nacionales y regionales para enfrentarse al problema del analfabetismo se inscriben, en la presente década, en el marco del proyecto principal de Educación. Antes de abordar las estrategias desarrolladas en procura de sus objetivos, importa hacer referencia a las características centrales del analfabetismo en la región.

En primer término hay que señalar la dificultad para medir con exactitud la real dimensión del problema. Son notables las diferencias en la información estadística disponible, la que impide conocer con certeza el porcentaje y la ubicación de la población analfabeta, así como los progresos en materia de alfabetización. Según cifras oficiales, en 1985 el número de analfabetos adultos en América Latina asciende a 43.6 millones; un porcentaje considerable de éstos, corresponde a una población mayor de 35 años. "Si bien la tendencia decreciente de la tasa global de analfabetismo es considerable, pues bajó de 27.3% en 1970 al 17.3% en 1985, el volumen total de analfabetos permaneció casi estable en el mismo período. No se incluyen en estas cifras a analfabetos funcionales ni a la población infantil y juvenil sin acceso o expulsada de los sistemas educativos."²

Una segunda característica es la concentración del analfabetismo en algunos países y en determinados tipos de población. En la mayoría de los países las tasas globales se acentúan de acuerdo con la

¹ Nascimento, Geraldo. El Analfabetismo en Cifras. p. 2

² Rivero, José. América Latina y Caribe: Un gran proyecto de Alfabetización. p. 13.

localización rural de la población, el sexo femenino y la cultura indígena de pertenencia. Constituyen elementos de desequilibrio en las tasas de analfabetismo, los importantes porcentajes de analfabetismo en poblaciones indígenas de México, Guatemala, Ecuador, Perú y Bolivia, así como tasas considerables de analfabetismo en países como: Haití, El Salvador, Honduras y la República Dominicana.

5. Analfabetismo y Pobreza.

Los analfabetos son los que más sufren desempleo, el paro (cualquier tipo de paralización de actividades), la desnutrición y otras consecuencias de la pobreza. A sus familias puede faltarles el alimento porque, como son analfabetos, no son capaces de comprender los mejores métodos agrícolas. Además, son explotados por comerciantes poco escrupulosos, porque no saben contar.

Por otra parte, el analfabetismo refuerza la pobreza. Para comprender esta relación, se debe considerar el analfabetismo como un elemento que forma parte del conjunto de privaciones y de las discriminaciones de lo que se ha denominado la cultura de la pobreza. Este paso es fundamental ya que, tomado aisladamente, el analfabetismo se define como una falta de instrucción, o más específicamente como la incapacidad de leer, de escribir y de contar. La pobreza se puede definir como la privación de los bienes de primera necesidad, alimento, vestido y vivienda. Ahora bien, el analfabetismo es mucho más que una falta de instrucción y la pobreza va mucho más allá de la carencia de bienes y servicios, ya que tanto las élites como los pobres la asocian con la incompetencia.

"La pobreza conlleva un bajo nivel de ingresos y tasas elevadas de analfabetismo. A medida que la pobreza disminuye, los ingresos y la tasa de alfabetización aumenta. La conclusión se impone por sí misma, pero, de todas maneras, podría llevar a error, ya que la pobreza y el analfabetismo están relacionados con determinados rasgos culturales que caracterizan a los pobres y a los analfabetos y que se vinculan, entre otros, con un complejo tejido de actitudes, de formas de comportamiento, de sistemas de valores, de modelos de ingresos, de gastos y de préstamos, de relaciones personales, entre las familias, etc."³

Este conjunto de pobreza y analfabetismo es al mismo tiempo general y específico en contexto, su

³ Adisishiah, Malcom S. Analfabetismo y Pobreza. p. 3

carácter, su naturaleza, su medio y su extensión. En su contexto, los valores positivos tradicionales de la unidad comunitaria y de la solidaridad están protegidos; también están presentes las características negativas relativas al interés prestado al dinero porque algunos sectores pueden aprovecharse para estafar.

Por su carácter, favorece las desigualdades en el seno de las familias, relega a las mujeres y a las niñas una posición subalterna y confiere a la sociedad la idea de que es menos importante instruir a las niñas que a los niños, consecuentemente hay dos veces más analfabetos entre las mujeres que entre los hombres.

Por su naturaleza, la pobreza es hereditaria, se transmite de una generación a otra, los contados individuos que consiguen escapar de ella son absorbidos rápidamente por la cultura de la clase superior y, en cierto modo, son alienados, aislados de los restantes miembros del grupo pobre de donde han surgido. Su medio supone ingresos bajos, la desigualdad, la privación sociocultural debida a las jerarquías de clase, la precoz separación del hogar y de la familia, el analfabetismo, una enseñanza incompleta e inadecuada o inexistente, un bajo nivel de instrucción de los padres, viviendas insalubres en zonas rurales aisladas o barracas. Su extensión es tan vasta como el país, y sus efectos deshumanizadores afectan a todos los países del tercer mundo.

Este conjunto de pobreza y analfabetismo es igualmente específico en el sentido de que su contenido, su carácter, su naturaleza y sus medios particulares son diferentes de un pueblo a otro, de una localidad a otra, por lo que, ningún plano mundial, ni siquiera nacional o regional, es capaz de tratar de sus características únicas.

Una característica suplementaria es la naturaleza particular de la discriminación practicada hacia las mujeres y las niñas.

RECORRIDO HISTORICO DEL PROCESO DE ALFABETIZACION EN EL SALVADOR.

1. La Campaña (1949-1962)

En el decreto # 365 del 21 de octubre de 1949, el Consejo de Gobierno Revolucionario creó la primera forma institucionalizada y sistemática de la educación de adultos en toda la historia de El Salvador al crear el Departamento de Alfabetización y Educación de Adultos (DAEA), adscrito al Ministerio de Cultura.

La configuración de las acciones de este organismo se encuentra, meses después, en la "Ley de Alfabetización y Educación de Adultos" (LAEA) del 14 de agosto de 1950.

El Consejo de Gobierno Revolucionario decretó los reglamentos siguientes: "Reglamento del Consejo Consultivo Intersecretarial de Alfabetización y Educación de Adultos" y "Reglamento de Comités de Alfabetización y Educación de Adultos", en septiembre de 1950.

La Ley denominó a este programa Movimiento Educativo de Educación de Adultos; en varios documentos se le llama "Campaña de Alfabetización Nacional" y en otros como "Campaña de Desanalfabetización" o "Campaña Desanalfabetizadora". Pero para nuestro interés a este movimiento lo llamaremos con el término de "La Campaña".

El programa tenía los siguientes contenidos conceptuales básicos:

- Todo mayor de 12 años que sea analfabeto, tiene obligación de asistir a los centros de alfabetización.

- La enseñanza preferentemente será colectiva; pero podrá ser individual para quien no pueda asistir regularmente.
- Son colaboradores natos de la alfabetización: El Magisterio Nacional, el Ejército, la Universidad de El Salvador y los estudiantes de las escuelas públicas; son auxiliares: las asociaciones obreras, culturales y Organismos creados.
- Deberá recurrir en apoyo a los medios masivos de comunicación, especialmente a la prensa.
- Se establecen premios y estímulos para los colaboradores.

1.1. Objetivos

Los objetivos de esta primera acción sistemática fueron:

- "Enseñar a leer y escribir a los analfabetos.
- Dar a alfabetizados y alfabetos los elementos básicos de cultura, a fin de que puedan superarse para contribuir con mayor eficacia a la realización de la democracia en el país".⁴

En 1951 se nombró como primer director del Departamento de Alfabetización y Educación de Adultos al profesor Héctor Aguilar Hernández, maestro salvadoreño que había vivido varios años en México.

⁴ Aguilar Avilés, Gilberto. Sistematización de Experiencias de Alfabetización y Educación de Adultos en El Salvador. p. 100

1.2. Pertinencia: (su relación desde diferentes puntos de vista).

1.2.1. Político: Al analizar el primer programa Sistemático, "La campaña" se inserta en el modelo de Capitalismo desarrollista, de moderada tendencia al mejoramiento social. La aspiración de lograr un índice de alfabetismo de 95% (Art. 16 LAEA) vale decir que era una meta ambiciosa y utópica, puesto que el modelo político no consideraba cambios estructurales que la posibilitaran.

1.2.2. Económico: "El régimen iniciado el año 50, intentó estimular al viejo capitalismo agrario-bancario para que transfiera parte del excedente al desarrollo industrial.

Para 1950, el analfabetismo del país era de 57.7%, de los cuales un 80% estaban en el área rural. El gobierno no tenía planes de desarrollo y cambios económicos notables en dicha área, por lo que la campaña carecería de contexto realista. Aunque los primeros educadores que dirigieron los programas de alfabetización tuvieron el acierto de diseñar campañas de post-alfabetización y conocimientos instrumentales como matemáticas, salud, civismo, etc., a la luz de los conocimientos actuales, esto no es suficiente para una verdadera integración del analfabetismo a la productividad moderna."⁵

1.2.3. Social: "El Consejo de Gobierno Revolucionario que fue continuado por el Coronel Oscar Osorio, dio pasos de avance social al crear el ISSS, el Código de Trabajo y fomentar el Sindicalismo. Pero los beneficiados de todo lo anterior fueron los obreros urbanos, que en su mayoría eran alfabetos. La masa de analfabetos vivía en el área rural, hasta donde no llega la nueva protección social; los centenares de miles de trabajadores en las cosechas de café, algodón y caña, jornaleros, arrendantes, continuaban al margen de los beneficios sociales. El obrero urbano poseía un mediano grado de escolaridad; al hombre rural sólo se le ofrecía una campaña alfabetizadora, en un medio en el cual no se veían posibilidades de

⁵ Ibid, p. 103

integración hacia mejores condiciones de vida; por lo tanto, su destino era ofrecerse como mano de obra no calificada."⁶

- 1.2.4. Históricos: La obra alfabetizadora del primer período podría ubicarse en una fase transicional entre lo que es una campaña de alfabetización y un proceso más amplio de promoción y desarrollo comunal. Los primeros educadores veían el problema del analfabetismo como una patología de la estructura social, más que como una simple carencia cultural. El profesor José Manuel Vela, tercer director del DAEA decía: "Está comprobado que cuando prevalecen situaciones precarias en lo económico, en la salud, en el alojamiento, en la higiene, etc., el individuo no comprende los beneficios de la lectura y la escritura, porque sus necesidades fundamentales no están satisfechas, ni siquiera medianamente."⁷

1.3 Respaldo

- 1.3.1. Legal: De acuerdo a la tradición hispano-latina, lo que abunda y sobran en el país son las leyes. La alfabetización fue antecedida por una gama de optimistas disposiciones jurídicas. Los principales instrumentos normativos fueron los siguientes:

- El decreto de creación del Departamento de Alfabetización y Educación de Adultos (21 de octubre 1949, D.O. # 233).
- Ley de Alfabetización (14 de agosto 1950, D.O. # 175).
- Reglamento del Consejo Consultivo Intersecretarial de Alfabetización y Educación de Adultos (9 de septiembre 1950, D.O. # 197).

⁶ Ibid, p. 103

⁷ Ibid, p. 104

- Reglamento de Comités, sub-comités, juntas y comisiones de Alfabetización y Educación de adultos (9 septiembre 1950, D.O. # 197).
- Decreto de Creación del "Día de Alfabetización" el 12 de octubre de todos los años (9 septiembre 1953, D.O. # 169).
- Reglamento de estímulos para la obra de Alfabetización y Educación de Adultos (9 septiembre 1953, D.O. # 169).

1.3.2. Administrativo: El primer programa tuvo el apoyo institucional de DAEA, organismo obligadamente centralizado con dos promotores de campo al inicio. "La organización de este organismo por varios años a partir de 1950 fue la siguiente:

Jefe del Departamento

Sección Técnica

Sección de Coordinación Social

Sección de Brigadas Culturales

Sección Técnica: Elaboraba materiales de instrucción, guías para capacitar a los alfabetizadores y ofrecía asesoramiento directo.

Sección de Coordinación Social: Se encargaba de promover la cooperación de las distintas fuerzas sociales y de coordinar la acción de las mismas.

Sección de Brigadas Culturales: Esta sección se agregó posteriormente. En 1957 existían 2 brigadas que constituyeron génesis del futuro movimiento de educación fundamental.

Posteriormente se agregaron las secciones de:

- **Secretaría:** Encargada de asuntos administrativos.
- **Promoción:** Combinaba la búsqueda de cooperación en las comunidades y alcaldías, con acciones de supervisión de los Centros de Alfabetización.⁸

1.4 Recursos

- 1.4.1. **Humanos:** Además de las plazas de alfabetizador consignadas en el presupuesto oficial, se creaba anualmente un número no determinado de plazas de alfabetizador por parte de los municipios y personas particulares, como hacendados o empresarios. Existían alfabetizadores voluntarios que pertenecían especialmente a algunos movimientos religiosos.

"Por 1950 existían 200 plazas oficiales de alfabetizadores a tiempo parcial. En 1952 ya existen, como un modesto programa de desarrollo comunal, paralelo a la alfabetización, dos brigadas culturales. En 1953 se reporta un equipo de Educación fundamental en Sitio del Niño (Valle de San Andrés) dirigido por un experto de UNESCO."⁹

El profesor don Manuel Vela, consigna en su memoria de Director de 1956, los siguientes Centros de Alfabetización:

- **Oficiales 400** (representa 400 plazas de alfabetizador, con un salario de cuarenta colones mensuales).
- **Municipales 4**

⁸ Ibid, p. 107

⁹ Ibid, p. 110

- Particulares 11
- Voluntarios 15
- Brigadas Culturales 12

1.4.2. **Financieros:** Estos eran insuficientes. No superaron nunca los 350,000 colones, cifra que representaba un bajísimo porcentaje del presupuesto del Ramo de Educación.

1.4.3. **Físicos:** Los recursos físicos no abundaron en la primera fase. El DAEA sólo dispuso de dos vehículos de circulación restringida durante mucho tiempo.

La enseñanza se impartía en lugares que eran facilitados por las alcaldías, las parroquias o personas generosas. A pesar del alto status que las leyes le daban a la alfabetización, este programa era un elemento que se le tenía como un intruso en las escuelas primarias nocturnas.

En determinada población existían dos programas paralelos: el primer grado de la escuela y el centro de alfabetización. La Dirección General de Educación Primaria y el Departamento de Alfabetización se mantuvo hasta 1969, cuando la escuela nocturna fue transferida definitivamente a la Dirección General de Educación de Adultos.

"La Campaña tenía por finalidad dotar a la población analfabeta de los instrumentos elementales de la lecto-escritura y el cálculo. Se suponía que de alguna manera no completamente clarificada, los alfabetizados se iban a ir promocionando hacia otras instancias educativas. Destacaba finalidades formativas como el crecimiento cívico, el nacionalismo, la defensa de la salud y la promoción hacia el trabajo tecnificado."¹⁰

¹⁰ Ibid, p. 118

Un esfuerzo colateral a la campaña fueron las Escuelas Radiofónicas. Fuera del Ministerio de Educación, la Iglesia Católica operó un programa paralelo de Educación de Adultos.

En El Salvador se dio un movimiento educativo a distancia, iniciado en 1960, patrocinado por la iglesia católica con el nombre de Escuelas Radiofónicas de El Salvador.

Las Características de las Escuelas Radiofónicas de El Salvador fueron las siguientes, según testimonio del Pbro. José Antonio Vides, quien fue su director:

- Se impartió enseñanza en las áreas de alfabetización, salud, labores agrícolas, aritmética, economía doméstica y otros tópicos de interés, hasta un nivel aproximado de tercer grado básico; aunque esto no implicaba una equivalencia legal de Certificado de Estudios.

Las escuelas radiofónicas otorgaban un diploma que, en algunos casos, incluía la firma de un supervisor del Ministerio de Educación.

- Se hizo uso de la YSAX, estación radial propiedad de la Iglesia Católica, la cobertura era nacional.
- La Organización de las bases, tanto de alumnos como de ayudantes o tutores, corrió a cargo de las parroquias.
- Una Organización técnica central dirigía el sistema, bajo un fuerte apoyo de los obispos.
- Las finalidades eran de promoción cultural humanas, pero también de promoción de la fe católica. Muchos párrocos se alegraron por una mayor afluencia de campesinos a los ritos, como un sub-producto de las escuelas radiofónicas.
- La tutoría corrió a cargo de una extensa y heterogénea red de voluntarios que, generalmente, pertenecían a otras organizaciones católicas pre-establecidas (catequesis, adoradores del

Santísimo, Caballeros de Cristo Rey, etc.).

- "El financiamiento corrió a cargo, principalmente, de un empresario privado filántropo, don Ricardo Quiñónez, con quien colaboraban otros empresarios interesados en la educación popular. También obtuvieron donaciones de Organizaciones políticas alemanas. El gobierno, a través del Ministerio de Educación, aportó algunos profesores para la redacción y locución de lecciones."¹¹

Las características pedagógicas de las escuelas radiofónicas fueron 3:

- "La clase de alfabetización elemental se impartió con el apoyo de una cartilla enmarcada en un método que incluía componentes alfabéticos y fonéticos. El ayudante o tutor explicaba las lecciones por el programa radial.
- Las otras clases eran impartidas expositivamente por un profesor locutor, quien previamente había escrito el guión. No había lecciones impresas de apoyo distribuidas con sistematización. El único auxilio impreso fue el periódico "Vida Campesina", distribuido por los párrocos, el cual contenía noticias sencillas, fotografías y una página central con textos cortos e ilustraciones que se dedicaba a un determinado tópico.
- Los exámenes eran elaborados a nivel central por los mismos profesores que escribían y divulgaban las lecciones. Se administraban a través de la red de tutores voluntarios."¹²

Las escuelas radiofónicas empezaron a perder fuerza hacia el año de 1966, cuando la ayuda Gubernamental fue decayendo debido, probablemente, a la creciente motivación del Ministerio de Educación, por la Televisión Educativa y por esa fecha, ya había fallecido el filántropo que promovía la cooperación empresarial. No obstante, las escuelas radiofónicas mantenían una limitada actividad cultural en 1974.

¹¹ Ibid, p. 126

¹² Ibid, p. 127

2. La Cruzada (1962)

La Campaña continuó todavía en 1961 y parte de 1962, en una fase que podíamos llamar de transición hacia otra etapa de mayor importancia para el desarrollo de la comunidad: "La Cruzada".

El Partido de Conciliación Nacional (PCN), que llevó al gobierno al Coronel Julio Adalberto Rivera, el 1 de julio de 1962, en el decreto # 227 del 11 de diciembre de 1962, borró jurídicamente a las instituciones creadas en 1949 y estableció la "Cruzada Nacional de Alfabetización" y llegó hasta cambiar el 12 de octubre como "Día de la Alfabetización", para fijarlo en adelante, el 10 de noviembre de cada año.

En esta etapa, la educación de adultos tenía tendencia al desarrollo de la comunidad, el cual consistió en el aumento de las brigadas de educación fundamental de 2 a 5 (en 1967 llegaron a 18), diversificación y replanteamiento de sus labores; un mayor interés por la post-alfabetización y un notable esfuerzo por integrar el movimiento educativo con otros programas a cargo de los Ministerios de Salud y Agricultura.

La Cruzada perdió fuerza como movimiento compulsivo cuando se retiró el profesor Lobato de la Subsecretaría, aunque la alfabetización siguió siendo una labor esencial del Departamento de Educación Fundamental (DEF). Se podría suponer que al darse la Ley General de Educación, el 8 de julio, desaparece la Cruzada al ser reconceptualizada la Educación de Adultos en los artículos 29-35 de dicha ley.

Las características y objetivos del movimiento de desarrollo comunal a cargo de las brigadas (es un equipo de maestros especializados en distintas actividades que tienen que ver con la vida misma de una comunidad) se podrían percibir en los siguientes fragmentos:

- Muchas veces se ha expuesto que la educación de un pueblo se circunscribe a la atención de miles de niños en la escuela primaria, de los cuales saldrán, a su vez, candidatos para las escuelas medias y superiores.
- El intento de sistematizar la educación de adultos es entendido con frecuencia como una especie de desperdicio de esfuerzos; pues se alude al simplista argumento de que los viejos ya se van a morir.
- Las brigadas de educación fundamental son grupos de educadores que trabajan en forma de equipo.

2.1. Objetivos

- Promover el mejoramiento integral de las comunidades mediante un proceso evolutivo de desarrollo.
- Coordinar los esfuerzos de otros organismos que persiguen objetivos afines, para hacer más dinámica y permanente su acción.
- Promover el adiestramiento de líderes locales que sean capaces de continuar el desarrollo de las comunidades, al retiro de una brigada.

2.2. Pertinencia.

2.2.1. Político: La filosofía del movimiento de educación fundamental, bastante influida por organismos internacionales a través del Centro Regional de Educación Fundamental para América Latina (CREFAL), era bastante concordante con el modelo de desarrollo capitalista progresista que imperaba en El Salvador y en muchos otros países en vías de desarrollo.

A veces, aquella cruzada parecía sugerir un golpe propagandístico del presidente Rivera, aunque el DEF, aún dentro de su pobreza, hizo todo lo posible para que se encauzara, didáctica y socialmente, por la corriente de la alfabetización funcional.

2.2.2. Económico: El programa de desarrollo comunal de las brigadas estaba en armonía con la corriente desarrollista capitalista de mejora de la productividad agrícola y organización para el desarrollo, aunque este supuesto desarrollo local no contaba con fuertes apoyos de alcance nacional. La compulsividad de la cruzada establecía poca relación formal con las necesidades económicas de la gente, aunque como se ha dicho, el DEF se encargó de funcionalizar muchos aspectos de este movimiento.

2.2.3. Sociohistórico: "Aquel era el momento de la Organización de la comunidad para el desarrollo. Consecuentemente, el programa de educación fundamental de las brigadas era consistente con el pensamiento prevaleciente. El movimiento industrial hacía suponer que la presión demográfica del campo iba a bajar, debido a una ordenada inmigración a fuentes de trabajo."¹³

2.3. Respaldo

¹³ Ibid, p. 152

- 2.3.1. **Legal:** La cruzada, obviamente, contó con un apoyo jurídico claro y detallado en su ley. En cambio, el movimiento de educación fundamental, no tuvo una ley específica, pero sí contaba con una apreciable Literatura Técnica de Orientación producida en el DEF.
- 2.3.2. **Administrativo:** "No obstante los propósitos de los titulares del Ministerio de Educación orientados a la alfabetización como fin y los de la dirigencia del DEF, las acciones lograron un razonable respaldo administrativo. El director siempre contó con el apoyo del señor Ministro y de sus subalternos, con cuyo concurso se logró una agilidad administrativa que permitió la rápida expansión de muchos sub-proyectos. La contribución de la Asociación Pro-educación fundamental y de AID también fueron notables."¹⁴
- 2.3.3. **Social:** En este ámbito, el respaldo fue muy significativo, tanto para el movimiento de educación fundamental como para la cruzada.

El Organismo (totalmente privado) más notable en este campo fue la Asociación Pro-educación fundamental (APEF). El prestigio de esta benemérita institución fue un imán para la cooperación privada. Más de un millón de cartillas, folletos de educación fundamental, lápices, cuadernos, carteles y muchísimos materiales, fueron financiados con donaciones.

2.4 Recursos.

- 2.4.1. **Humano:** Las plazas de Alfabetizador se mantenían en 400, con pago de cuarenta colones mensuales. Las brigadas iban en creciente aumento y para 1965 alcanzaron las 18 brigadas. A finales de 1963, las brigadas fueron reforzadas con unos 20 voluntarios del Cuerpo de Paz (formado por jóvenes voluntarios de USA que se regarían por el mundo, sirviendo en programas de desarrollo comunal,

¹⁴ Ibid, p. 153

extensión agrícola, salubridad o educación laboral. Las brigadas culturales eran una especie de cuerpo de paz con la diferencia que era un personal asalariado).

2.4.2. **Financieros:** El limitado presupuesto para el DEF por ese tiempo se movió en el orden de los 330,000 colones, por varios años; aunque aumentó en 100,000 para 1964. Los recursos financieros, pues, eran moderadamente satisfactorios, tomando en cuenta la ayuda de la APEF.

2.4.3. **Físicos:** La infraestructura del programa era sencilla. Las brigadas se alojaban en casas humildes proporcionadas por la alcaldía de la población sede. Los Centros de alfabetización, a veces se cobijaban en la escuela primaria, en donde persistía la duplicidad primer grado de nocturna y Centros de Alfabetización. A veces ocupaban locales municipales y, en las zonas rurales, casas particulares.

2.5. Productos.

La cruzada, con todo y la fuerza compulsiva que quiso imprimirle don Carlos Lobato, seguía produciendo cifras críticas que no pasan de los 12,000 alfabetizados al año. La parte alfabetización seguía siendo apoyada por los folletos de educación fundamental y otros materiales.

"El período que va de 1968 a 1979 se caracteriza por una variedad de programas y proyectos en educación de adultos. Algunos programas se van incorporando en el período por agregación al esquema de trabajo de la oficina encargada. Los nombres de ésta van cambiando desde Sección de Educación Fundamental en su caída institucional más baja (1969) hasta Dirección de Educación de Adultos y Permanente (1971) en un esfuerzo de recuperación. Ciertos contenidos fueron incorporados por influencia de Organismos internacionales, como el programa de Educación familiar. Es quizá a finales del período que se establece una cierta teoría para orientar un optimista Movimiento Salvadoreño de Alfabetización (MOSALVA), cuyas realizaciones fueron escasas, por falta de presupuesto y por la creciente convulsión socio-política que caracterizaba al ambiente

salvadoreño en esos años."¹⁵

En este período surge un proyecto importante que fue el Entrenamiento de Maestros, dirigido a los educadores de educación básica que tenían responsabilidades con adultos. Esto era necesario, pues los educadores de adultos eran los mismos de básica; y fue posible porque las escuelas nocturnas ya estaban bajo la administración de la Dirección de Educación de Adultos (DEA).

El Ministerio de Planificación propuso el plan nacional "Bienestar para Todos" a base de una gran cantidad de proyectos y programas estratégicos que, según los opositores, no era más que un extenso catálogo de buenas intenciones. El programa estratégico # 26 se llamaba, precisamente "Masivo de Educación de Adultos", el cual comprendería las acciones del Programa de Habilitación de Mano de Obra (que tenía una rama urbana y otra rural; este programa se proponía la semicalificación y la habilitación de los alfabetizados, esta última constituida por un entrenamiento elemental) la educación básica de adultos y el movimiento salvadoreño de Alfabetización.

El programa dice basarse en la ley general de educación, artículo 29; sus objetivos eran:

- Formar, en el educando una conciencia clara de sí mismo y de su comunidad, porque ello se traduzca en actitud constructiva del desarrollo comunal.
- Facilitar al adulto salvadoreño, especialmente del área rural, los medios educativos que le permitan ser impulsor y partícipe del desarrollo integral de su comunidad.
- Preparar al adulto salvadoreño para que contribuya al desarrollo socio-económico.

¹⁵ Ibid, p. 175

3. MOSALVA (1978)

Este Proyecto nacional figuraba en el plan nacional "Bienestar para Todos", pero que se caracterizó por su gran debilidad en la ejecución. La meta de este programa era impresionante: alfabetizar a 780,000 personas, con metas anuales de 195,000 personas. Aspiración legítima, fundamentada en bases poco realistas, ya que mucho se esperaba de fuerzas voluntarias y de una supuesta coordinación de varias instituciones. Todas estas esperanzas se dan precisamente, en una fase histórica en la que, evidentemente, se ha roto la solidaridad social en el país y el conflicto asume formas inhumanas y sangrientas de todo tipo.

La meta anual de 195,000 alfabetizados por año alcanzó en 1978 (la cifra de 2,864 lo que corresponde a 1.5% de la meta). Para 1979 nuevamente reporta MOSALVA 4,755 alfabetizados, lo que equivale a 2.5% de la meta.

Los porcentajes de adultos alfabetizados por MOSALVA, tanto en 1978 como en 1979 son tan bajos en relación a las metas respectivas, que se vuelven insignificantes para resolver el problema del analfabetismo en El Salvador. Pero la responsabilidad de tales resultados no recae directamente en el MOSALVA, ya que este proyecto no contó con ningún financiamiento durante 1978 y 1979. La responsabilidad recae en quienes elaboraron el plan nacional de Desarrollo Económico y Social, por no haber conferido al MOSALVA la importancia que el problema de Analfabetismo demanda.

El proyecto multinacional "Alberto Masferrer" dio apoyo al MOSALVA en la producción y edición del material didáctico y guías de trabajo.

"Al evaluar el logro de los fines, si consideramos que el adulto analfabeto, por su misma condición, pertenece ya de hecho al sector menos favorecido de la población, el objetivo (de sacarlo de la marginalidad) se logró en una mínima proporción. Sin embargo, es sumamente dudoso pretender que con haberse alfabetizado el adulto participará mas activamente en el campo económico y social; ya que tal participación, en una sociedad clasista como la nuestra, no es producto ni mucho menos de un proceso inicial de Aprendizaje de la lecto-escritura y elemento de cálculo, sino de otros procesos más

amplios, sociales y políticos, donde participan las clases sociales y el estado y, de manera especial, los sectores populares debidamente organizados."¹⁶

El problema del analfabetismo se atendió en forma aislada en 1978-1979 con un pequeño grupo humano que no tenía ningún recurso financiero para impulsar los proyectos.

En este período surgieron dos proyectos con los cuales se pretendía apoyar las diferentes acciones de alfabetización y educación de adultos. Tales proyectos fueron el de Educación Familiar y el Multinacional Alberto Masferrer.

"El primero a consecuencia de la fuerza que va tomando la preocupación mundial por los problemas de la población y se concretiza en El Salvador en la creación de un comité de Educación Familiar (junio de 1972) integrado por personalidades del mundo oficial, privado e internacional, interesados en apoyar al Ministerio de Educación en tareas, motivación, sensibilización y orientación frente a los problemas del deterioro familiar y la desordenada y acelerada reposición de la población; así como de la capacitación de maestros para que pudieran analizar dichos problemas en las aulas e ir promoviendo actitudes positivas frente a dichos problemas y a otros derivados como la degradación del medio ambiente."¹⁷

Este programa estuvo ubicado en la Dirección de Educación Básica, entre 1971 y 1973 y en la de adultos y permanente entre 1974 y 1976.

El proyecto Multinacional Alberto Masferrer de Educación Integrada de Adultos tuvo el siguiente cuerpo de objetivos:

General: "favorecer el desarrollo de la capacidad de cada uno de los estados miembros de la OEA para encarar en forma sistemática e interdisciplinaria la identificación y solución de los problemas de educación de adultos, con la finalidad de apoyar el desarrollo integral de los países de conformidad con

¹⁶ Ibid, p. 187

¹⁷ Ibid, p. 188

sus respectivas determinaciones; y de profundizar la cooperación internacional, con especial énfasis en el ámbito regional."¹⁸

Específicos:

- "Desarrollo y perfeccionamiento constante de las políticas de educación de adultos a nivel regional y sub regional, y apoyo a los países que lo soliciten.
- Desarrollo institucional de la educación de adultos, con especial énfasis en la atención a los países de menor desarrollo relativo.
- Desarrollo y perfeccionamiento de metodologías propias de la educación de adultos, respuesta a contextos socio-económicos específicos de nivel nacional y subregional.
- Desarrollo y profundización de información, comunicación y publicación en materia de educación de adultos a nivel regional y apoyo a los esfuerzos nacionales y subregionales.
- Capacitación de la cooperación internacional para la educación de adultos, dentro de la región y fuera de ella."¹⁹

Como proyecto nacional, sus acciones fueron orientadas a apoyar las distintas actividades que se realizaban en el país en materia de Educación de adultos, especialmente en lo referente a planteamientos de orden técnico.

Entre las acciones relevantes desarrolladas como parte del Masferrer están las siguientes: una serie de Seminarios, talleres, mesas redondas, etc., por medio de las cuales se pretendió definir, con la participación de diferentes entidades que realizaban tareas de educación de adultos, siendo la más

¹⁸ Ibid, p. 190

¹⁹ Ibid, p. 190

importante el Seminario Taller sobre la Educación de Adultos que Necesita El Salvador; la publicación de una serie de documentos técnicos sobre los cónclaves y los estudios más novedosos sobre la educación de adultos, la revisión de los programas de estudios de educación básica de adultos.

4. Programa Nacional de Alfabetización (1980).

El programa nacional de Alfabetización (PNA 1980-1982). "Este es un movimiento de reconceptualización técnicas más de ejecuciones prácticas. Un hecho significativo es que, por primera vez en la educación de adultos, la materia de alfabetización llega a nivel del Ministerio de Planificación y Coordinación del Desarrollo Económico y Social y se plantea como un componente dentro de programas más amplios de cambios; incluyendo algunos de tipo estructural: Reforma Agraria; Reforma al sistema financiero. No es la primera vez que se reconoce que el analfabetismo es un problema crónico implícito en una defectuosa e injusta estructura social."²⁰

Pero es la primera vez en que tal criterio es asumido por la cúpula gubernamental y deja de ser oficialmente subversivo. El primer documento del PNA fue elaborado, precisamente, en el Ministerio de Planificación.

El PNA plantea las siguientes estrategias:

- Acción generalizada en todo el país, donde quiera que se manifieste el problema, teniendo presente que la motivación se derivará del convencimiento de que la alfabetización recibida permitirá una mejora de las condiciones de vida.
- Acción localizada en ciertas demarcaciones en donde se fuesen dando las mejores circunstancias para asegurar el éxito del programa; zonas de reforma agraria, movimientos

²⁰ Ibid, p. 196

cooperativistas, área de programas interdisciplinarios de desarrollo socio-económico, etc.

El Ministerio de Educación, en 1981 produjo otro importante documento saturado de innovaciones conceptualizadas, titulado Programa Nacional de Alfabetización 1981-1983, curiosamente el documento indica que la DEA está bajo la Subsecretaría de Cultura, Juventud y Deportes. Es hasta este momento que se presenta una nueva etapa en el país que viabiliza una alfabetización que permite al adulto comprender su propia realidad económica, social y política, a la vez que lo integra con todos los sectores marginados.

La concepción metodológica es que la comunidad es la gestora de su proceso educativo y transformadora de la realidad. La alfabetización promueve la objetiva liberación al apoyarse en la puesta en marcha de un diálogo libre, amplio y crítico, condición básica de la verdadera participación.

Un logro importante del PNA fue la elaboración de la cartilla CAMINANDO, el rotafolio del mismo nombre, los juegos de guías para el uso del material y 20 cuadernos de neolectura. Por primera vez se tuvo en el país un experto de UNESCO (Conrado Mauricio) y las Naciones Unidas financiaron una edición experimental de la cartilla, la cual introducía elementos reflexivos que la diferenciaban de las viejas cartillas centradas en el fonetismo.

El presupuesto del PNA fue de 56 millones de colones y pretendía contar con 40,000 voluntarios, 530 promotores, 25 técnicos, más el personal dirigente del DEA; pero en un documento el PNA se quejaba que sus recursos reales no pasaban del millón de colones; las fuerzas restrictivas del programa fueron: la burocracia oficial, financiamiento inexistentes; falta de autonomía del programa para hacer decisiones hasta de los detalles y falta de personal administrativo.

5. Programa de Alfabetización Salvadoreño (1984)

Los linderos del Programa de Alfabetización Salvadoreño (PAS) pueden ubicarse en 1984. En noviembre de 1985 un equipo de técnicos de la DEA realizó un diagnóstico operativo del PAS.

El PAS es un desprendimiento del PNA, en un legítimo intento de hacerlo entrar en acción. El PAS considera el problema como un fenómeno global de carácter estructural, efecto del subdesarrollo que se agudiza en sistemas de gran desigualdad social.

El PAS es concebido como un integrante de los planes nacionales de desarrollo como un elemento estratégico.

Del PNA tomó el PAS la percepción del analfabetismo como un problema estructural y su solución como un elemento básico de apoyo a los procesos de cambios. El PAS nace sin ningún presupuesto específico, posiblemente muy confiado en los recursos de las alianzas institucionales que logre concertar.

En mayo de 1985 se crea el Viceministerio de Alfabetización y Educación de Adultos a cuyo cargo estará uno de los cuatro macro proyectos del ramo de educación, el de alfabetización y post-alfabetización.

Una acción de apoyo fue el proyecto especial de educación de adultos para el desarrollo rural integrado. Paralelamente a las nuevas posibilidades de plantear una educación de adultos en El Salvador, respaldada por cambios estructurales de notoria importancia y que a la vez contribuyeran a acelerar los efectos de dichos cambios, se vino desarrollando el concepto de desarrollo rural a tal punto que la OEA lo incorpora en el conjunto de sus acciones y crea el PEDRI para colaborar con los estados miembros en la consolidación de su lucha por mejorar la calidad de vida en las áreas rurales.

El PEDRI fue impulsado por la Dirección General de Educación de Adultos y le fueron señalados los

siguientes fines:

Generales: - Promover la educación de adultos en el marco del desarrollo rural integrado.

- Contribuir a la coordinación e integración de los diferentes programas a cargo de la DGEA.

Específicos: - Contribuir a la sistematización de un marco conceptual que sustente las distintas acciones de la DGEA.

- Contribuir a la capacitación permanente de personal en materia de educación de adultos como componente del desarrollo rural integrado.

En el intento de alcanzar los objetivos, se realizaron diversas actividades, entre las cuales se encuentran:

- Seminario sobre micro-planificación.
- Seminario sobre educación integrada de adultos.
- Varios Seminarios sobre conceptualización y metodología del desarrollo rural integrado.
- Elaboración de materiales educativos e informativos.

6. Las Organizaciones No Gubernamentales

6.1 CIAZO (Coordinadora Intergremial para Alfabetización de la Zona Oriental)

Esta organización inicia a finales de 1988 con 5 Organizaciones. Nace en la zona de oriente como un comité intergremial, el cual pretendía aglutinar las acciones dispersas de las anteriores organizaciones.

En 1989, en una forma sistemática empieza a investigar acerca de las acciones de alfabetización que han realizado sus organizaciones en una forma empírica. Comienzan a elaborar sus propios materiales impresos, tomando como punto de partida para la creación de los materiales, las necesidades, intereses y problemas de las personas de las comunidades en las cuales alfabetizaban.

1990: CIAZO tiene una cobertura casi a nivel nacional; sólo en Cabañas y Chalatenango no tienen presencia. Cuentan con 27 organizaciones tales como: FENACOA, PADECOMS, FECORACEN, FECOAS, etc.; aparte de los programas de alfabetización, también poseen otros programas como son el de capacitación agropecuaria, capacitación metodológica.

Las acciones de alfabetización las realizan con niños y adultos. El período que dura cada nivel es aproximadamente de 6 meses. Inician en marzo y finalizan entre septiembre y octubre; porque de esta manera evitan la deserción de los círculos y les dan la oportunidad que se incorporen a las cosechas.

La alfabetización que realizan con los niños es la que se aplica en el sistema formal.

El grupo de los alfabetizadores está constituido por cooperativistas, estudiantes universitarios de la Universidad Nacional, combatientes del FMLN, personal voluntario de las comunidades.

CIAZO proporciona apoyo técnico (capacitación, material impreso), apoyo administrativo.

El promotor es una persona que pertenece al gremio y recibe un sueldo por su trabajo. Su función es supervisar que todo marche lo mejor posible para que sus objetivos se cumplan.

Los alfabetizadores son voluntarios, es decir, son personas que se ofrecen o son seleccionadas para enseñar a leer y escribir, sin esperar ninguna recompensa de ningún tipo, mucho menos económica.

Los diversos programas que ellos realizan lo hacen con el financiamiento de organizaciones internacionales.

Según el señor Luis Orellana, quien fue la persona que nos proporcionó la información de esta organización a través de una entrevista personal, nos dice que CIAZO aproximadamente desde 1988 hasta 1993 ha alfabetizado alrededor de 20,000 personas.

6.2 Alcaldía Municipal de San Salvador

La Alcaldía Municipal realiza sus acciones de alfabetización en la zona metropolitana, en las comunidades de las zonas marginales. Trabajan con 285 comunidades.

El programa de alfabetización es especial para adultos. Toman en cuenta niños de 10 años en adelante, pero con la condición que sea un adulto social, es decir, que este niño tenga responsabilidades como adulto y que nunca haya asistido a la escuela.

Su forma de trabajo es muy peculiar, porque no sólo trabajan en la alfabetización colectiva, sino también alfabetizan en una forma personalizada. Cada nivel dura de 4 a 5 meses con una hora diaria.

Las acciones de alfabetización las realizan exclusivamente con personal voluntario, especialmente con estudiantes de bachillerato, los cuales cumplen sus horas sociales con la alfabetización en las comunidades.

La relación que existe entre esta organización y el Ministerio de Educación es únicamente la

legalización de las horas sociales de los alfabetizadores y la capacitación que el Ministerio les brinda para su personal. La capacitación dura una semana. Aquí se les dan básicamente aspectos metodológicos.

Los promotores son empleados de la Alcaldía y como tales reciben un sueldo. Entre sus funciones está la de motivar, controlar la asistencia de los alfabetizadores, alfabetizandos, etc.

La Alcaldía crea su propio material impreso. El método que utilizan es el de la palabra generadora.

La Lic. Elizabeth Hernández es la encargada de las acciones de alfabetización de esta organización. Ella nos facilitó esta información a través de una entrevista personal. Según ella, esta organización tiene aproximadamente siete años de realizar acciones de alfabetización. En el primer período de enero a junio de 1993 habían logrado alfabetizar 5,280, siendo la meta anual de 6,000 personas alfabetizadas.

La Alcaldía Municipal es una organización autónoma, es decir, que ella por sus propios medios financie sus programas de alfabetización.

6.3 PROCADES (Programa de Cooperación y Desarrollo)

Inicia en 1988 y finaliza en 1992, ya que en 1993 suspenden todo tipo de acciones de alfabetización.

Las zonas de alfabetización eran San Marcos y Ayutuxtepeque. las personas que alfabetizaban eran voluntarias, las cuales eran líderes comunales. Ellos no recibían ningún sueldo por parte de nadie. La organización sólo los capacitaba para que utilizaran el método propio de esta organización que era como una lectura de la realidad.

Crearon 10 círculos de alfabetización y se reunían 3 veces a la semana. Cada nivel duraba un año.

En el nivel inicial se enseñaba a leer y en la neolectura se daba matemática, caligrafía, redacción.

La organización que financiaba los proyectos era Raddabarnen de origen sueco.

La Srta. Martha Alvarado nos proporcionó esta información y nos dijo que la organización alfabetizó a 520 personas.

6.4 Iglesia Luterana

La siguiente información la proporcionó el Lic. Jorge Portillo, encargado de las acciones de alfabetización de esta organización.

La Iglesia Luterana inicia las acciones de alfabetización en 1990. Sus acciones las realiza en la mayoría de los departamentos, menos en Morazán, La Unión, Cabañas y San Vicente. Tienen aproximadamente 17 círculos.

Las personas que alfabetizan son alfabetizadores voluntarios o educadores populares. Ellos han sido seleccionados de la comunidad. Otros son estudiantes de bachillerato pero de colegios luteranos. Realizan sus horas sociales alfabetizando y la Iglesia los capacita en cuanto a metodología, les proporciona material didáctico, material impreso, etc.

La capacitación inicia en enero. Dura 2 días para los que van a enseñar en el primer nivel en el cual únicamente se da la lecto-escritura y, 3 días para el segundo nivel donde se enseña matemática. Cada nivel dura 7 meses, de febrero a septiembre.

La Iglesia trabaja con niños y adultos, pero con los niños es una educación formal y trabajan con la colección Samaria. En los círculos de alfabetización, específicamente con adultos, trabajan con el material de CIAZO, el cual utiliza el método de Paulo Freire.

Los proyectos son financiados por las iglesias hermanas de Estados Unidos y Alemania.

Por falta de números concretos en cuanto a las personas alfabetizadas, pero el Lic. Portillo nos dijo que un 75% han logrado cubrir sus metas, ya que el 25% lo dejan a muchas variables como es la deserción de los círculos

6.5 ALFALIT

Nació en El Salvador, en el año de 1972 con el propósito de alfabetizar y promover el evangelio. Las acciones de alfabetización las desarrollan en la zona rural con personal voluntario.

La organización capacita a los alfabetizadores voluntarios o facilitadores. Les proporcionan sus propios materiales impresos, rotafolio, cuaderno de trabajo, los cuales han sido elaborados en base a la realidad de la zona rural que es donde se desarrolla básicamente el programa de alfabetización.

Tienen alrededor de 40 círculos. Han logrado cubrir sus metas en un 60% en cuanto a las personas alfabetizadas. Alfabetizan, tanto a niños como adultos.

ALFALIT cuenta con programas de fomento económico, formación y capacitación a la mujer, apoyo pastoral, educativo y salud.

Esta es una organización cristiana que trabaja con la iglesia y otras organizaciones internacionales.

Los programas son financiadas por ALFALIT Latinoamericano (Región Centroamericana).

El Dr. Israel Díaz nos proporcionó toda la información de esta organización.

6.6. PEBA (Programa de Educación Básica del Arzobispado de San Salvador)

Este programa nace en 1986. Surge para contribuir a disminuir el problema del analfabetismo.

El personal que trabaja con ellos en las comunidades es voluntario, como son los promotores y los monitores guías que son los alfabetizadores.

El 90% de los alfabetizadores pertenecen al área rural y trabajan dentro de su propia comunidad. El resto (10%) trabajan en las zonas urbano marginal. Los que alfabetizan en estas zonas son cooperativistas, directiva de la comunidad, personas que pertenecen a grupos pastorales y a centros educativos.

Los beneficiados con el PEBA son los niños, jóvenes y adultos. Este programa cuenta con su propio material impreso. Este está adecuado, tanto para niños como para adultos, es decir, existe una cartilla específicamente para niños y otra para adultos.

El PEBA se desarrolla en cantones, barrios, pueblos, algunas colonias y zonas urbano-marginales de la Arquidiócesis de San Salvador. Cubre los departamentos de Cuscatlán, La Libertad y San Salvador. En un 95%, el trabajo lo desarrollan en los sectores rurales.

El período de alfabetización dura aproximadamente 8 meses. La capacitación de los alfabetizadores voluntarios dura 2 días; en la capacitación les dan formación pedagógica, metodológica, eclesial, organizativa y de salud.

El PEBA para impulsar sus programas educativos, especialmente las clases de alfabetización, ha creado las clases radiales. Para enseñar a leer y escribir en los círculos de alfabetización, utiliza el método psicosocial de Paulo Freire.

Este programa ha alfabetizado alrededor de 25,000 personas entre niños, jóvenes y adultos.

El PEBA cuenta con un apoyo financiero y técnico de organismos de Naciones Unidas, tales como:

UNICEF, PNUD, UNESCO.

Toda la información se obtuvo del libro "Sistematización de la experiencia radiofónica del Arzobispado de San Salvador".

REALIDAD EDUCATIVA DEL ADULTO ANALFABETA EN EL CONTEXTO SALVADOREÑO.

1. Problemática Educativa del Adulto Salvadoreño.

Para estudiar o analizar la problemática educativa salvadoreña, se debe comprender que esta no se puede explicar aisladamente o por sí misma; sino que al contrario, se debe entender como un elemento dependiente de la conformación histórica de la sociedad. Debemos, en este sentido, explicarnos cuáles han sido los elementos estructurales básicos que le dan sentido a la sociedad.

La problemática educativa no se puede analizar en forma unilateral, sino tomando en cuenta todos los factores sociales que intervienen, ya que existe entre ellos una íntima relación, vinculación.

La estructura social en El Salvador se ha caracterizado por tener un carácter eminentemente injusto, opresivo y marginador, en la cual todos los recursos y beneficios de ella están en función de una minoría que detenta el poder a todos los niveles:

- Económico: Concentración de la riqueza nacional.
- Político: Centralización del poder y la no participación de la mayoría en las decisiones nacionales.
- Jurídico: El sistema legal, más que favorecer a las grandes mayorías se ha caracterizado por mantener situaciones injustas generadas por poderosos grupos económicos.
- Educativo: A pesar de muchos esfuerzos aislados, la educación en su conjunto responde a determinados intereses económicos.

Los aspectos más relevantes del sistema educativo son:

- Ser un sistema elitista que no permite el acceso a un significativo porcentaje de la población, en relación a la cantidad de población en edad escolar.

- En tanto mayor sea el nivel educativo, menos es la población estudiantil que a él ingresa.
- En la mayoría de los casos se considera a la población como un simple objeto de su propio proceso educativo.
- Se ha estado preparando al hombre para integrarlo exclusivamente a la producción y no a la sociedad en su conjunto.
- Inaccesibilidad de la población a una verdadera y auténtica cultura.
- En cierta medida se margina al adulto en la participación de los beneficios educativos y culturales, ignorando su propio mundo y su riqueza humana.
- La educación ha sido orientada casi únicamente al sector formal como es la primaria, secundaria, superior no universitaria y universitaria y hacia la población infantil y juvenil.

Pero, en los últimos años, en El Salvador se han realizado un gran número de reformas sociales que han ayudado a modificar sustancialmente ciertos rasgos de la estructura social; por ejemplo, reformas al sistema educativo, etc.

Estos cambios operados en la sociedad, han planteado un nuevo tipo de demanda educativa hacia la población, que ayude, contribuya y posibilite una mayor participación social de las mayorías.

Como resultado de las características elitistas restringidas y selectivas del sistema educativo durante muchos años, el principal sector donde se manifiesta esta problemática histórica es en el adulto salvadoreño, tanto del sector urbano como rural.

Las características relevantes de la problemática educativa a nivel cualitativo, son detalladas a continuación:

- Elevado índice de analfabetismo, tomando como base a la población de 10 años o más.
- Otro hecho doloroso y triste, es que los niveles de instrucción escolar en la población adulta son bajísimos, lo que indica que es un privilegio tener aprobado un primero o segundo grado, ya que los grados siguientes en la educación primaria, son niveles elitistas, ocasionados por situaciones

económicas y sociales de opresión e injusta distribución de la riqueza.

- Poco acceso de las mayorías de la población a los medios educativos y culturales no formales como: televisión, periódicos, revistas, literatura, etc.

2. Problemática del Analfabetismo en El Salvador.

2.1 Concepción del problema.

En la concepción del problema del analfabetismo, básicamente encontramos dos perspectivas, la subjetiva unilateral y la objetiva estructural.

La primera trata de explicar el problema aislándolo del contexto estructural y asumiendo como causas factores de índole subjetiva, cultura o costumbrista; dentro de esta concepción se trata de justificar, entre otros, la limitada cobertura del sistema educativo, altas tasas de deserción escolar, ausentismo escolar, etc.

La segunda, que es la opción que plantea el Ministerio de Planificación, se basa en una perspectiva totalizadora y ubica el problema dentro del contexto socio-económico operante, que es el que fundamentalmente determina la magnitud y calidad del problema.

"Es el grado de desarrollo e integración de la economía interna y la calidad de la estructuración, la que determina y condiciona fundamentalmente, las características de la mano de obra y exige de la población, determinada preparación técnico-cultural coherente, para el mantenimiento y desarrollo de la estructura social y económica."²¹

2.2. Descripción del Problema

La distribución injusta de la riqueza y las contradicciones y antagonismos que se generan en la estructura socio-económica, se reflejan en el alto porcentaje de población que se ha mantenido marginada de los más elementales servicios sociales, déficits habitacionales, hospitalarios, altos índices de desempleo y alta tasa de analfabetismo son algunos de los grandes factores que

²¹ Ministerio de Educación. Manual del Promotor. p. 6

demuestran las condiciones diferentes en que vive la población.

El analfabetismo es una de las expresiones del grado de desarrollo e integración interna de la estructura socio-económica de una sociedad, es de esperar que las tasas más altas se presentan en los sectores geográficos y poblacionales que tienen menor participación relativa en el proceso productivo, pero que son la base para mantener la estructura social imperante.

El mayor porcentaje de analfabetismo se concentra en el área rural como reflejo de la poca disponibilidad de recursos y su grado de desarrollo. Al hacer un análisis del problema por departamento, las mayores tasas de analfabetismo se encuentran en aquellos departamentos de menor desarrollo y modernización agrícola.

En los departamentos en donde la producción agrícola ha adquirido mayor tecnificación y se tiene una producción para la exportación, los porcentajes de analfabetismo son relativamente menores.

En base a lo anterior, podemos concluir lo siguiente:

- El mayor porcentaje de analfabetismo se encuentra en el área rural.
- Los departamentos de menor desarrollo agrícola e industrial concentran mayores tasas de analfabetismo.

ASPECTOS TEORICOS

Todo hombre tiene derecho a la educación. El Analfabetismo es un obstáculo que no permite que todos los hombres disfruten del principio de igualdad y, al mismo tiempo, estanca la superación intelectual, económica y social del analfabeto.

La alfabetización es el medio por el cual el hombre puede superar muchos obstáculos, como el aspecto económico, social, político, etc. A través de la alfabetización el hombre puede reclamar sus derechos como ciudadano y cumplir con sus deberes.

El adulto es el centro del proceso de alfabetización y como tal tiene sus propias características, necesidades, intereses, etc. Estos aspectos deben ser tomados en cuenta dentro del proceso de enseñanza-aprendizaje por alfabetizadores en los círculos de alfabetización. Por lo tanto, éstos deben estar preparados y cumplir con ciertas características para que ayuden a los adultos no sólo en la lecto-escritura, sino en diferentes áreas como la social, psicológica, etc.; estos tópicos también son abordados en los siguientes temas:

- * La alfabetización como derecho universal del hombre.
- * La alfabetización como medio para elevar el nivel de vida.
- * Características psico-sociales del adulto y del docente.

Toda esta información se obtuvo de varias fuentes bibliográficas como:

- * Alfabetización, derechos humanos y democracia.
- * Alfabetización, derechos del hombre y paz.
- * Desarrollo psicológico.
- * Etc.

LA ALFABETIZACION COMO DERECHO UNIVERSAL DEL HOMBRE

1. Alfabetización, Derechos Humanos y Democracia.

En términos de desigualdades se plantea el problema del analfabetismo: La desigualdad en el acceso al saber está unida a la desigualdad del acceso al bienestar.

"No es casualidad que más del 98% de los analfabetos del mundo vivan en las áreas geográficas y en los grupos humanos más pobres; mientras el denominado mundo industrializado destina cada vez mas recursos a bienes superfluos y armamentismo nuclear; no es por azar que en países del Tercer Mundo coexistan grupos oligárquicos con multitudes de seres viviendo en la miseria y que sean las mujeres y los indígenas quienes menos acceso tengan a los bienes educativos. El analfabetismo es entonces, una de las principales expresiones del abismo que separa a los privilegiados y desheredados."²²

En tal sentido, se puede decir, que el origen del analfabetismo está asociado muy estrechamente a la situación socioeconómica y al grado de desarrollo de cada país, a las diferencias entre el proceso de Urbanización y al atraso que se da en la zona rural, a las desigualdades socioeducativas y a problemas de tipo étnico-cultural no resuelto.

"Esta asociación induce a reconocer que las cifras globales ocultan profundas diferencias entre las regiones, los países y al interior de estos e induce a asociar al analfabetismo también con la insuficiencia de recursos destinados a la educación, lo que supone una deficiencia o insuficiencia global de recursos; es decir, pobreza nacional y distribución inadecuada de los recursos disponibles."²³

Las desigualdades producen la exclusión de los analfabetas de los diferentes ámbitos, tales como: el ámbito social, económico y político; están marginados por el hecho de no saber leer y escribir y no pueden aprender a leer y escribir porque están marginados o excluidos y esto hace que se caiga en un círculo vicioso del cual cuesta salir.

²² Rivero H., José, Alfabetización, Derechos Humanos y Democracia, p. 3

²³ Ibid, p. 4

"Se da una dialéctica que hace del analfabetismo una causa y al mismo tiempo una consecuencia de la pobreza."²⁴

2. La Alfabetización como Derecho Básico.

"La Alfabetización es el primer paso en la conquista del derecho a educarse y a participar en la construcción democrática."²⁵

Cuando a un individuo o grupo social se le da la oportunidad de aprender a leer y escribir, entonces se le están dando los medios de expresión política y los instrumentos necesarios para participar en las decisiones que se refieren a su existencia y a su futuro.

A través de la Alfabetización se da la oportunidad o es la base para una educación sistemática y esto permite de que ingresen los iletrados al mundo de la ciencia y la técnica; lo que les facilita alcanzar nuevas formas y estructuras de pensamiento y conocimiento. Se constituye en un proceso formativo el buen aprendizaje de la lectura y la escritura que exige desarrollar ciertas capacidades tales como: el análisis, síntesis y abstracción, los cuales son elementos básicos para el pensamiento y la reflexión crítica de la realidad que rodea al sujeto de la alfabetización.

Los efectos de la alfabetización son también de dos tipos: sociales y psicológicos. Por medio de la alfabetización el individuo neoelector inicia y se enfrenta con armas propias a una situación diferente porque pasa de una situación de vergüenza y discriminación personal a una situación de miembro instruido dentro de su comunidad; la alfabetización le ayuda a romper con los lazos de dependencia y de un sentimiento de inferioridad.

La persona alfabetizada, tiene la posibilidad de ampliar por sí misma el sentido de su propio conocimiento y eficacia en la labor que desempeñan, lo que le permite adaptarse al cambio y a una mejor disposición para arriesgarse y participar en el desarrollo social, económico y político más justo.

La definición de alfabetización y las necesidades básicas de aprendizaje varían junto con el cambio social, económico y cultural. "La alfabetización no debería ser limitada y estática, referida sólo a los aspectos orales, escritos o matemáticos, sino más bien evolucionar hacia diversas y cambiantes

²⁴ Ibid, p. 4

²⁵ Ibid, p. 5

necesidades. Será entonces asunto de cada país, cómo definir y aplicar la alfabetización y los conocimientos básicos, como para dar oportunidades apropiadas a cada individuo y comunidad."²⁶

3. Alfabetización, Derechos del Hombre y Comprensión Internacional.

"La Declaración Universal de los Derechos del Hombre estipula, en su artículo 2, que: "Cualquiera puede invocar todos los derechos y todas las libertades proclamadas por la presente Declaración". Pero, ¿cómo hacerlo cuando no se dispone ni de los medios para tomar conciencia ni para defender estos derechos?, el acceso a los mensajes escritos está en el primer plano de estos medios."²⁷

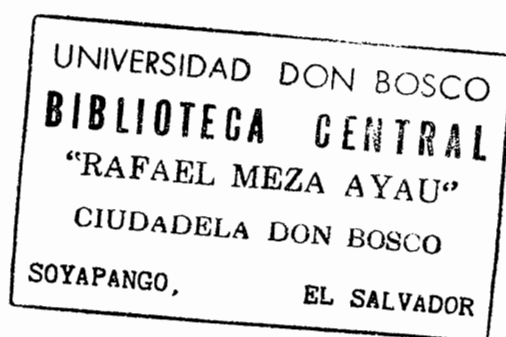
Por lo anterior, el analfabetismo se presenta como un obstáculo para la realización del principio de igualdad entre los hombres, ya que no sólo constituyen una violación del derecho del individuo a la educación, sino también una de las principales dificultades que encuentra en el ejercicio efectivo de los demás derechos reconocidos al hombre. Además de una vergüenza a la dignidad humana, el analfabetismo es un factor de fragilidad de la democracia y una de las primeras causas de marginación social.

El problema del analfabetismo se plantea, en términos de desigualdades: entre los individuos, entre grupos específicos o categorías de población, entre zonas delimitadas en un mismo país, entre países. Estas desigualdades persisten y lo que resulta son frustraciones que generan tensiones, ocasionan conflictos, del mismo modo que la desigualdad conlleva la desigualdad en el acceso al bienestar. Los analfabetas se ven excluidos del plano social, económico y político. Están marginados porque no saben leer y no pueden aprender a leer porque se ven excluidos.

Es la misma dialéctica que hace del analfabetismo al mismo tiempo una causa y una consecuencia de la pobreza. Esta situación de desigualdad, tanto en el acceso al saber como en el reparto de la riqueza, es mucho más frustrante, incluso indignante. Cuando los progresos de la ciencia y la tecnología moderna y las mejoras que originan en los planos económico y social no hacen más que ampliar la fosa que separa a privilegiados de desheredados.

²⁶ Ibid, p. 6

²⁷ Hamadache, Alí, Alfabetización, derechos del hombre y paz. p. 2.



Dar a un individuo o a un grupo social acceso a la lectura y la escritura es dotarlos de medios de expresión política y de instrumentos de base necesarios para su participación en las decisiones que hacen referencia a su existencia y su futuro. Desde este punto de vista, la alfabetización es una condición esencial para hacer efectivo el ejercicio de la mayor parte de los derechos proclamados por la Declaración Universal de los derechos del hombre, ya que un analfabeto ignora la ley que se supone que debe protegerlo, del mismo modo que ignora las garantías previstas por la Declaración Universal. Además, es necesario decir que estar alfabetizado significa saber leer, pero también poder entender lo que se lee ya que leer sin entender continúa siendo analfabeto.

La alfabetización otorga al individuo una promoción social segura y modifica su adscripción a una categoría u otra: situado en principio en la de los analfabetos; el individuo alfabetizado después forma parte de otra, la de los miembros instruidos de la comunidad. Su competencia es reconocida y sancionada por una consagración en el plano social. La alfabetización libera al ser humano de un sentimiento de inferioridad y de una relación de dependencia y de esclavitud. Paralelamente, confiere una autonomía mayor y unos derechos más importantes a las categorías menos favorecidas en el plano de la condición social y del poder, especialmente los grupos minoritarios y la mujer.

Además, en todas las sociedades, el derecho al trabajo y a la libre elección de una actividad profesional están cada día más condicionados por el conocimiento de la lectura y la escritura. No es más que una verdad banal constatar que las ocupaciones que exigen menos calificación y donde las perspectivas de promoción son más aleatorias, las más peligrosas para la salud física y moral están reservadas a quienes no saben leer ni escribir. En el momento en que la actividad económica disminuye, las personas menos instruidas de una población son golpeadas prioritariamente por la recesión y el paro. Por lo que respecta a leer y escribir, es y será cada vez más necesario un mínimo para encontrar trabajo e insertarse en el mundo laboral.

LA ALFABETIZACION COMO MEDIO PARA ELEVAREL NIVEL DE VIDA.

1. La Alfabetización y sus correlaciones.

La alfabetización tiene como base la capacidad de leer y escribir; es decir, de codificar y decodificar un sistema de símbolos: de entrada, la lengua materna.

"No obstante no nos limitamos a leer: leemos algo y ello significa que no podemos separar el código (la técnica de la lectura) del contenido (comprensión del texto codificado)."²⁸

Es importante la conexión entre la alfabetización y comprensión. La técnica de la lectura y la escritura, incluso en caso de que se reciba a través del sistema más conservador, pone en contacto al lector con los conocimientos no tradicionales modernos y científicos, que se encuentran disponibles, principalmente impresos.

Asimismo hay una relación entre alfabetización y solidaridad. La alfabetización suele impartirse en grupos, y el hecho de crearlo da a los alumnos una conciencia de solidaridad, compañerismo; así como la capacidad de trasladar las técnicas organizativas que se han aprendido en clase a otras comunidades establecidas.

El contexto juega un papel muy importante y también cuenta. Queda claro que los efectos de la alfabetización no son deterministas. El contexto determina el futuro, por eso mismo, los efectos de la alfabetización son relativos y condicionales; relativos al contexto y condicionales a la realidad que impera.

²⁸ Bholá, H. S. Alfabetización para la Supervivencia y para superar la pura Subsistencia. p. 6

2. Alfabetización y Supervivencia Económica.

La alfabetización constituye también un instrumento de supervivencia económica: aumenta la efectividad de cualquier operación que hace una persona en su entorno económico, utilización de la tierra, relaciones con las instituciones de cara a la economía, los créditos bancarios y el mercado cooperativo.

La alfabetización es especialmente importante para la supervivencia económica en los sectores extraoficiales de la economía. Ello resulta así porque se trata de una economía que no es tan susceptible de tener estructuras metropolitanas y, por tanto, basa las decisiones en un control por parte del cultivador de la tierra y criador de ganado y su esposa.

A los agricultores y ganaderos alfabetizados recientemente, se les facilita aprender las técnicas de dirección y administración del negocio, hecho que los ubica por encima del puro nivel de subsistencia; no sólo han aprendido nuevas técnicas económicas, sino también nuevas oportunidades y posibilidades económicas para ir al municipio que tienen más cerca a vender o comprar lo que necesitan.

Una persona no alfabetizada no puede entrar en el campo económico convencional ni conservar un puesto de trabajo, en el caso que lo hubiera obtenido. Las personas alfabetizadas recientemente tienen menos accidentes laborales y consiguen trabajar y organizar su tarea en beneficio de todos.

Sin alfabetización es imposible subsistir en relación con las instituciones económicas, que prestan y dejan, compran y venden, y exigen que todo el mundo, tanto los alfabetizados como los no alfabetizados, firmen contratos con ellos.

3. Alfabetización y Supervivencia Social.

La Supervivencia Social como normativa ideal debe significar amor propio, sentido de pertenecer a algún lugar, oportunidades para una auténtica expresión de los valores personales, etc.

Ciertamente la alfabetización ha liberado a las personas de la carga del complejo de inferioridad. Por más que una persona alfabetizada pueda no haber incrementado sus ingresos, tiene la seguridad de haber adquirido unas nuevas definiciones sociales. Este nuevo status hace posible el sentido

comunitario a pesar de los grupos de edad, género y clase.

Las familias que tienen alguno de sus miembros alfabetizados, ya no son vulnerables respecto al exterior, porque son capaces de leer las cartas, facturas, escrituras, contratos, etc. Pero esto no basta, porque es importante que estas personas alfabetizadas sean capaces de dar soluciones específicas y concretas a sus problemas y se puedan proyectar al cambio y transformación de su comunidad.

A una persona alfabetizada se le facilita, en cierta medida, ir a la par de los cambios en el campo; por ejemplo, de la tecnología que cada día va evolucionando en técnicas, métodos, etc.; en el campo de la agricultura, ganadería, etc.

4. Alfabetización y Supervivencia Política.

"Tal como lo dice Lenin: "Una persona que no sabe leer ni escribir queda fuera de la política y se le debe enseñar el ABC". Y al contrario, quienes saben, gobiernan. Los dirigentes son casi siempre ilustrados. Los no alfabetizados son casi siempre seguidores. Hasta para ser un buen seguidor es preciso saber leer y escribir. Sin alfabetización, sin comunicación escrita, resulta imposible la solidaridad con grupos más amplios, exteriores a la comunidad a la que la persona pertenece."²⁹

La alfabetización da poder, tanto en el sentido psicológico como en el social y es absolutamente indispensable para la comprensión y la práctica de los derechos humanos. Por otro lado, el analfabetismo de los seguidores posibilita el abuso de poder de los dirigentes.

²⁹ Ibid, p. 8

CARACTERISTICAS PSICO-SOCIALES DEL ADULTO Y DEL DOCENTE

1. Desarrollo Psicológico en la Edad Adulta.

Según Grace Craig: El desarrollo del hombre, o por lo menos su potencial, prosigue a lo largo de toda la vida. La capacidad de reaccionar frente a los cambios y de conseguir una buena adaptación a las nuevas condiciones es un signo de madurez. La resolución positiva de las contradicciones y dificultades constituye la base de la actividad del adulto.

Es difícil, sino es que imposible, distinguir las etapas del desarrollo del adulto basándose exclusivamente en la edad, y "Las exigencias culturales difieren conforme al grupo étnico, el nivel socioeconómico y la ocupación. El modo en que se reacciona frente a esas cosas, así como la índole de los papeles que el individuo ha de desempeñar, cambian según las necesidades y restricciones de su cultura."³⁰

Los estudios de Gould (1978) referente a los adultos incluyeron a hombres y mujeres; Gould y sus colegas examinaron exhaustivamente las historias de un numeroso grupo de hombres y mujeres, cuyas edades oscilaban entre los 16 y 60 años.

³⁰ Craig, Grace. Desarrollo Psicológico. p. 460

Clasificación del grupo de adultos:

- a- "Entre los 16 y 22 años, la principal suposición falsa que es preciso eliminar sería: siempre perteneceré a mis padres y creeré en su mundo. Para penetrar y desechar tal ilusión, los adultos jóvenes necesitan construir una identidad de adultos que sus padres no pueden controlar ni dominar. Sin embargo, su sentido del todavía es frágil y la duda de sí mismo los hace muy sensibles a las críticas. Los adultos jóvenes también empiezan a ver en sus padres personas imperfectas y falibles, no las fuerzas todopoderosas que los controlaban antes.

- b- Entre los 22 y 28 años, los adultos jóvenes hacen otra suposición falsa que refleja dudas constantes acerca de su autosuficiencia. Si hago las cosas como mis padres lo quieren, con fuerza y perseverancia, tendré éxito en la vida. Si me siento frustrado, confundido, cansado o simplemente incapaz de afrontar la vida, estarán a mi lado para mostrarme el camino correcto. Para combatir esa convicción, el adulto joven debe aceptar la plena responsabilidad, renunciando a la esperanza de una ayuda constante de sus padres.

- c- En el período de 28 a 34 años se da una importante transición a las actitudes propias del adulto. la principal suposición falsa en él es la siguiente: La vida es sencilla y controlable. En mi interior no hay fuerzas contradictorias que coexistan tan simultáneamente. Esta actitud difiere de las etapas anteriores en dos aspectos importantes. Primero, indica un sentido de competencia y, segundo, una admisión de las limitaciones. Se ha conseguido suficiente conciencia de adulto al aceptar la crisis interna, sin poner en duda la fuerza o la integridad.

- d- El período entre 35 y 45 años supone una participación definitiva en el mundo de los adultos a medida que éstos se convierten en la autoridad suprema de los más jóvenes y de los mayores que ellos. Experimentan entonces una presión repentina del tiempo y temen que no alcancen a conquistar todas sus metas. El impulso de estabilidad y seguridad, que era muy fuerte entre los 30 y 40 años, es reemplazado por la necesidad de acción y resultados inmediatos".³¹

³¹ Ibid, p. 470

2. Factores que influyen en el Aprendizaje de los adultos.

Merecen primordial consideración los factores emocionales, psicológicos y ambientales que rodean al individuo en su vida diaria y tienden a inhibir el Aprendizaje o la participación de los adultos en los procesos y situaciones de Aprendizaje.

2.1 Factores Emocionales

El concepto que el adulto tiene de sí mismo afecta y distorciona su actitud hacia el Aprendizaje. Tal concepto presenta tres aspectos"

- 1- Lo que él piensa que es.
- 2- Lo que la gente piensa que él es.
- 3- Lo que realmente es.

El adulto, por lo general, tiene conciencia de los puntos uno y tres, y por lo común el dos le ha sido impuesto, para bien o para mal y el concepto de sí mismo se manifiesta de una o más maneras en el adulto analfabeto, el cual puede experimentar cualquiera o todas entre las siguientes emociones:

- 1- Apatía hacia el Aprendizaje.
- 2- Timidez al estar con otros que poseen un más elevado nivel de educación.
- 3- Una mente cerrada hacia eAprendizaje por sí mismo
- 4- Temor a ser rechazado, a sentirse dañado.

- 5- Falta de motivación para aprender.
- 6- Falta de confianza en su propia capacidad..
- 7- Sensación de estar amenazado cuando se acerca a lo desconocido.
- 8- Desilusión rápida si el éxito en el Aprendizaje no es inmediato.
- 9- Carencia de éxito o de una sensación de realización personal en el Aprendizaje.

2.2 Factores o Cambios psicológicos.

Estos factores tienden a cambiar con la edad, y los cambios pueden provocar frustración e inhibición en los adultos analfabetas. Es probable que los cambios más evidentes en los adultos, cambios que, a su vez, deben servir de guía para la planificación del contenido y la metodología de los procedimientos educativos de alfabetización, sean los siguientes:

- 1- "Agudeza Visual: (claridad de visión) llega al máximo a los 18 años y luego declina lentamente hasta aproximadamente los 45 años. Desde entonces hasta los 55 años se produce una rápida disminución que se nivela nuevamente y avanza con un ritmo más lento, pero en declinación constante.
- 2- La agudeza auditiva: (habilidad para oír) llega a su máximo aproximadamente a los 14 años de edad. Desde entonces, declina con un ritmo más bien lento. La cantidad de tiempo necesario para recibir un mensaje aumenta con la edad".³²

2.3 Capacidad para Aprender.

³² Cass W., Angélica. Educación Básica para adultos. p. 32

La Capacidad para aprender no varía significativamente hasta los 60 años. El rendimiento puede ser más lento en razón de los cambios físicos, el concepto de sí mismo, la falta de motivación, los cambios en las metas y objetivos, los cambios en las responsabilidades, los temores, las tensiones, los fracasos repetidos y los rechazos.

2.4 Motivación.

El aprendizaje del adulto depende de la edad del individuo, de su desarrollo interior o experiencia y de su deseo por aprender. En algunos casos la mera oportunidad de aprender puede proporcionarle la motivación adecuada e impulsarlo hacia adelante sin otros medios aparentes. Esto puede explicar el hecho de que la adquisición de una habilidad o el aprendizaje de un hecho particular o conjunto de hechos se convierta en una motivación adecuada para un esfuerzo adicional por parte de algunos individuos.

2.5 Facultad versus Velocidad de Aprendizaje.

La facultad o la habilidad para aprender no declina a lo largo de los años. Subsiste en el individuo durante toda su vida. Lo que declina (aunque lentamente) a lo largo de las décadas es la velocidad o ritmo con que se aprende. Muchos factores ajenos al envejecimiento pueden ser responsables de cualquier declinación en el Aprendizaje: por ejemplo, la falta de motivación, la falta de conocimiento o la falta de uso de los procesos de Aprendizaje.

2.6 Intereses.

Los intereses de los adultos persisten a lo largo de las décadas; pero su intensidad o grado se modifica. Esto puede obedecer a las condiciones físicas del individuo, tales como la fatiga, la tensión, las preocupaciones por ejemplo y la familia.

2.7 Memoria.

A medida que aumenta la edad, disminuye el grado de retención. Los adultos tienden a recordar fechas y acontecimientos importantes y a acordarse de hechos recientes.

2.8 Experiencia de los Adultos.

Los adultos aportan a una situación de aprendizaje su propio bagaje individual de experiencias. Este trasfondo debe utilizarse en todos los casos en que sea posible, porque facilita un sentimiento de seguridad, dignidad y respeto de sí mismo.

2.9. Aspectos que deben tenerse en cuenta para el aprendizaje de los adultos.

- 1- La actitud del docente crea la atmósfera de aprendizaje para un grupo o clase de adultos. Por lo tanto, el estar familiarizado con los principios de la psicología del trabajo con adultos es esencial para que se de el proceso de Aprendizaje.
- 2- La planificación de las situaciones y problemas de aprendizaje para adultos debe abarcar la cantidad de trabajo que cada adulto debe afrontar con éxito; ya sea una pequeña unidad de Aprendizaje o una unidad mayor. El nivel de dificultad del trabajo debe organizarse de manera que le asegure al adulto la posibilidad de alcanzar un mínimo de éxito.
- 3- Una atmósfera tolerante, flexible, cálida y amistosa promueve un mayor aprendizaje y satisfacción por parte de los alumnos.

3. El Alumno Adulto.

Ahora bien, ¿Quiénes se consideran adultos en los programas de alfabetización? ¿Cómo son? ¿Cuáles características entre las que poseen son vitales para programar la planificación y la

enseñanza de la educación de los adultos?

Los adultos asociados en los programas de alfabetización son muy diversos. No existe, por así decirlo, un estudiante medio. Sin embargo, algunas características son comunes a muchos de ellos como son:

- 1- "El deseo de capacitarse para conseguir un empleo.
- 2- El deseo de aprender o mejorar una habilidad y la capacidad de hacer algo mejor.
- 3- El deseo de elevar el nivel económico mediante la obtención de un certificado o diploma.
- 4- La necesidad de adquirir un sentimiento de realización, satisfacción y dignidad".³³

3.1 Características de los alumnos adultos.

Las características de los adultos que poseen escasa o ninguna habilidad en las destrezas de la comunicación escrita, señalan algunas de las necesidades básicas que deben ser satisfechas por quien se prepara para trabajar con ellos y brindar un programa de Aprendizaje que tenga el suficiente interés para motivar al individuo y alentarle a continuar. Los adultos que reciben la educación muestran algunas de las siguientes características:

- 1- "Ser lectores impacientes y sentir urgencia con respecto al Aprendizaje.
- 2- Tener necesidades muy definidas con respecto al Aprendizaje.
- 3- Perseguir varias metas y propósitos con respecto al Aprendizaje.

³³ Ibid, p. 37

- 4- Necesitar la satisfacción de una tarea exitosa, es decir, metas dentro de un alcance fácil y rápido.
- 5- Necesitar alabanza y aliento.
- 6- Querer ser tratados como adultos maduros y encontrarse en diversas etapas de madurez emocional.
- 7- Contar con muchas experiencias e información fáctica para compartir.
- 8- Apreciar un interés amistoso en ellos y su bienestar.
- 9- Querer sentirse cómodos y tal vez establecer contactos sociales
- 10- Haber tenido experiencias desagradables en épocas escolares anteriores.
- 11- Tender a ser extremadamente tímidos y sensibles.
- 12- Experimentar fuertes sentimientos de frustración e inutilidad.
- 13- Ser distraídos del Aprendizaje por sus problemas personales.
- 14- Esperar demasiado de sí mismo y de su profesor".³⁴

3.2. Necesidades del Adulto.

³⁴ Ibid, p. 39

Por lo general el adulto necesita:

- Adquirir facilidad en las destrezas comunicativas de la palabra, la lectura y la redacción.
- Obtener los conocimientos que le permitan ocupar su lugar en la comunidad como un individuo inteligente y bien informado, capaz de expresar su opinión y participar en los asuntos de su comunidad.
- Comprensión benévola por parte del docente.
- Ayuda en las habilidades necesarias para obtener un empleo, conservarlo y progresar en él.

4. El papel del Docente

Enseñar a los adultos y trabajar con ellos en la educación no es tarea fácil; pero tiene su recompensa si se la emprende con conocimiento y aceptación de los conceptos y responsabilidades que entraña y de las relaciones personales que deben establecer entre los estudiantes y el docente a fin de alcanzar las metas y objetivos propuestos. El docente debe ser capaz de aceptar los valores de sus alumnos y el lenguaje que éstos están acostumbrados a utilizar en la comunidad. Al hacerlo así, no estará sujeto de ningún modo a una restricción; sino que más bien utilizará una técnica que estimule la aceptación por parte de los estudiantes. A medida que se afirme su relación con ellos, esta técnica podrá abrir el camino a la introducción de expresiones lingüísticas y valores nuevos, posiblemente diferentes.

Las personas que participan en los programas de alfabetización popular pueden ser:

- 1- Docentes capacitados en los procedimientos, métodos y técnicas de la educación de adultos

2- Individuos capacitados en profesiones u ocupaciones, elegidos en el campo de la educación.

3- Personas que trabajan en organismos u organizaciones, ya sean públicas o privadas, que están ya familiarizados con los adultos a los que está destinado la educación.

El docente de escuela pública que trabaja todos los días con niños carece del conocimiento particular de los métodos y técnicas utilizadas con adultos y no está familiarizado con los factores psicológicos fundamentales para el trabajo con los alumnos adultos. Los que actúan en organismos de asistencia comunitaria, si bien poseen experiencia en el trabajo con los adultos a los que han de prestar ayuda a los programas de alfabetización y están familiarizados con ellos y sus necesidades, carece, tal vez, de la habilidad docente y de las técnicas necesarias para facilitar el aprendizaje al adulto en la alfabetización.

Como parte del servicio de instrucción, el docente de adultos en los programas de alfabetización debe estar preparado y listo para asumir, según los casos, el papel de guía, consejero y protector de sus alumnos. El docente es quien está en mejor situación para advertir las necesidades, trabas, presiones y temores de sus alumnos y también para escuchar y comprender los problemas y presiones manifiestos.

Debe escuchar y sacar a luz juiciosamente esas necesidades. En muchos casos podrá prestar a los alumnos una ayuda inmediata sugiriendo las posibles opciones.

Además, el docente de los programas de alfabetización debe tener conciencia de su capacidad para relacionarse con todos los adultos de su clase. El docente debe conocer las condiciones en que viven los asociados: si en miseria, pobreza, dependencia y conocer los valores de cada uno.

4.1. Características del Docente que trabaja con adultos.

4.1.1. Rasgos personales:

"1- Debe interesarse por las personas y disfrutar del contacto con ellas.

- 2- Debe ser capaz de tratar a todas las personas de la misma manera, eliminando cualquier prejuicio o inclinación personal.
- 3- Debe sentirse emocionalmente seguro de sí mismo y no tener tics nerviosos que tiendan a distraer a los estudiantes; debe ser capaz de manejarse tan bien como los demás en condiciones de tensión o emergencia.
- 4- Debe estar firmemente comprometido a trabajar con personas subeducadas.
- 5- Debe ser paciente, comprensivo y benévolo.
- 6- Debe ser amigo de los estudiantes y saber escucharlos.
- 7- Debe demostrar inventiva e ingenio y manifestar un pensamiento creativo.
- 8- Debe ser una persona interesante, con un conocimiento de muchos campos de la vida e información general.
- 9- Debe estar dispuesto a ser flexible, a cambiar de métodos y técnicas.
- 10- Debe ser capaz de aceptar y comprender dialectos dentro del idioma, sin sorprenderse ni hacer correcciones inmediatas.
- 12- Debe estar físicamente sano y poseer mucha energía para una tarea exigente.
- 13- Amplitud mental".³⁵

³⁵ Ibid, p. 48

4.1.2. Conocimiento:

- "1- Debe conocer a cada estudiante: su nombre, sus antecedentes, problemas, habilidades, temores y razones para asistir a clase y costumbres de su manera de vivir.
- 2- Debe conocer la comunidad en torno al lugar de la alfabetización o ubicación de la clase, geografía, recursos, organismo, grupos, problemas, preocupaciones locales, etc.
- 3- Debe conocer lo que enseña: ser una autoridad en la materia, habilidades o áreas que enseña a los adultos.
- 4- Debe saber cómo trabajar dentro del contexto y marco que le resulta familiar al adulto como forma de vida.
- 5- Debe saber cuándo y cómo orientar a los estudiantes para que se ayuden entre sí.
- 6- Debe saber que los estudiantes como individuos son más importantes que la información y los hechos, y que el aprendizaje debe convertirse en algo personal, si ha de tener sentido".³⁶

4.1.3. Actividades que se sugiere desarrolle el alfabetizador:

- "1- Debe establecer la atmósfera para el grupo.
- 2- Debe proporcionar a los estudiantes la información y desarrollar las habilidades de uso inmediato en la vida cotidiana.

³⁶ Ibid, p. 48

- 3- Debe variar los métodos, técnicas enfoques y actividades de la enseñanza.
- 4- Debe preocuparse por la comodidad física de los estudiantes; ventilación, luz, etc.
- 5- Debe proporcionar tareas en medida adecuada al nivel de logros de los estudiantes".³⁷

EWI docente tiene que desempeñar muchas funciones; debe pensar en el aspecto que ofrece a sus estudiantes, y en lo que debe ser, conocer y hacer, si aspira a cosechar éxitos en la alfabetización de los adultos.

5- Factores que influyen en la eficacia de la enseñanza de Adultos.

5.1. Contenido

El tema planificado para una clase debe interesar y preocupar a los estudiantes. Además, debe ser práctico y funcional y permitir a los alumnos advertir su aplicación a la propia vida, familia o empleo en ese momento y no en algún futuro indeterminable.

5.2. Variedad de Recursos:

Es necesario emplear diversos recursos para la presentación de nuevas ideas y la práctica de refuerzos del material previamente presentado.

5.3. Unidades de Trabajo.

Las unidades de Trabajo deben ser breves. Esto significa que no debe dedicarse mucho tiempo a una sola actividad y se aplica especialmente al nivel inicial, donde es más probable que los

³⁷ Ibid, p. 49

estudiantes se aburran o cansen con rapidez, a medida que se mantenga la actividad. En cada nivel sucesivo se aumentará gradualmente la duración de la Unidad de Trabajo.

5.4. Ritmo de la enseñanza.

El ritmo o velocidad en que se presenta una nueva palabra y el tiempo de práctica, depende de la capacidad y el interés de los adultos por aprender. En el nivel inicial el ritmo debe ser lento al comienzo por los temores, mucho más lento que el ritmo con el que el docente tal vez esté dispuesto a trabajar.

5.5. Nivel de Dificultad.

El nivel de dificultad correcto es el que ofrece al individuo la oportunidad de éxito. El estudiante debe comprender lo que se le presenta de tal manera que sea capaz de convertir la idea, las palabras o los hechos en parte de su vida inmediata.

ASPECTOS METODOLOGICOS

La educación es constante, y es a través de ésta como el hombre puede ir paralelamente con los cambios que se dan continuamente. Es por eso que la alfabetización debe cumplir con todos los pasos de un proceso sistemático (planeación, capacitación, supervisión, evaluación, etc.) para lograr los objetivos que se han propuesto.

El rol que desempeñan los alfabetizadores voluntarios es relevante dentro del proceso de enseñanza-aprendizaje de los adultos, y es por esta razón que los alfabetizadores deben cumplir con ciertos requisitos para que la alfabetización cumpla sus objetivos. Por consiguiente, se han seleccionado los siguientes temas:

- * La alfabetización como proceso sistemático educativo para el adulto.
- * Selección y capacitación de alfabetizadores voluntarios.

La información fue recopilada de los siguientes documentos:

- * Manual del promotor.
- * La alfabetización como proceso educativo.

Etc.

LA ALFABETIZACION COMO PROCESO SISTEMATICO EDUCATIVO PARA EL ADULTO.

1. Educación Permanente.

La educación permanente puede concebirse como un proceso educativo de carácter continuo, el cual debe desarrollarse en íntima relación con la vida misma. La educación permanente, entendida en el concepto global de la educación, no debe limitarse a la prolongación de la escolaridad de los jóvenes, ni a los programas de educación de adultos; sino que debe comprender todos los sectores de la educación y todas las edades, formación preescolar y extra escolar, profesional y extra profesional, educación de la infancia, de la adolescencia, de la juventud y de la madurez.

En síntesis, el sistema educativo debe ofrecer la posibilidad de que todos y cada uno de los hombres puedan materializar su educación a lo largo de toda la vida; ya que la capacidad de educación es permanente y, por tanto, el crecimiento educativo del hombre es un proceso continuo que debe desarrollarse junto al desenvolvimiento de su propia vida.

2. Educación de Adultos.

La velocidad del cambio está superando la velocidad de adaptación del hombre. Los conceptos del desarrollo han influido notoriamente en concepciones educativas desarrollistas o economicistas. Evidentemente, los seres humanos, en su mayoría, no están lo suficientemente preparados para responder adecuadamente a las condiciones y requerimientos que demanda la complejidad de la época.

Esta demanda o necesidad ha dado origen a un acelerado desarrollo de la educación de adultos como un modo de desarrollar actitudes y aptitudes que le permitan al adulto participar en las diferentes tareas exigidas por una sociedad en constante cambio.

Entonces, podemos decir que la educación de adultos pretende la humanización del hombre mediante un proceso por el cual ellos se van descubriendo como seres capaces y que él mismo sea capaz y genere,

al mismo tiempo, la posibilidad de cada vez ser más. En pocas palabras, la educación de adultos, al permitir la ampliación de la conciencia del hombre, lo hace más dueño de sí mismo y con mayor capacidad de actuar en la transformación de su ambiente social y natural.

Todo programa de educación de adultos debe considerar a éstos como sujetos y no como objetos; además, debe estar íntimamente ligado a la vida social, económica y política del adulto.

3. La Alfabetización.

3.1. Definición de Alfabetización.

"La alfabetización es el proceso mediante el cual el adulto analfabeto aprende a leer y escribir, al mismo tiempo que reconoce su verdadero valor que como ser humano le corresponde. La alfabetización concebida de esta manera, es de vital importancia, pues toma como punto de partida los problemas, necesidades, intereses y aspiraciones de la comunidad, de donde son extraídos los contenidos programáticos y los temas de reflexión."³⁸

Se considera al adulto como autor y gestor de su propio proceso educativo y no como un simple objeto, permitiendo con esto una participación activa y consciente de la comunidad en el desarrollo de la alfabetización.

Es necesario aclarar que la alfabetización, es un fin y un medio. Constituye un fin porque tiene como objetivo que los analfabetos aprendan a leer y escribir y redescubran su valor como seres humanos que son; y al mismo tiempo es un medio porque a través de esta se supera el nivel educativo y cultural de la comunidad, lo que les permite buscar mejores condiciones económicas, sociales y políticas.

³⁸ Ministerio de Educación. Manual del Promotor, p. 17

3.2 Objetivos de la Alfabetización.

El objetivo fundamental que persigue la alfabetización es "promover a la población analfabeta para que participe activa y concientemente en los procesos de transformación socio-económico del país."³⁹

3.3. Metodología de la Alfabetización.

La metodología para la alfabetización debe partir de los siguientes enunciados:

- "La comunidad es gestora de su propio proceso educativo, recreadora y transformadora de su realidad.
- El proceso de alfabetización parte de la realidad concreta de la comunidad, se basa en sus problemas y necesidades fundamentales.
- La alfabetización es un medio que debe permitir la participación política y social de la comunidad en los procesos de transformación, implicando la concientización de la realidad y la acción organizada para el cambio social.
- El proceso de alfabetización posee continuidad espacial y temporal para propiciar un proceso de educación y acción permanente en las comunidades organizadas.
- La alfabetización promueve la efectiva liberación al apoyarse en la puesta en marcha de un diálogo amplio, libre y crítico, condición básica de la verdadera participación."⁴⁰

3.4. Descripción del proceso.

Según el Ministerio de Educación los círculos de alfabetización se convierten, después de finalizado el ciclo de la parte inicial, en círculos de neolectura, los cuales, con las experiencias que han adquirido, están capacitados para funcionar de manera autodinámica e independiente. Han desarrollado, además, los hábitos de reflexión, discusión y análisis colectivo. Sobre la base de estas cualidades se desarrolla la Neolectura.

³⁹ Ibid, p. 17

⁴⁰ Ibid, p. 23

Los miembros del círculo coordinan organizadamente las lecturas individuales con las lecturas colectivas, hasta finalizar con los cuadernos.

Durante todo el desarrollo del ciclo de Neolectura habrá un mecanismo de evaluación que tomará en cuenta la reflexión y comprensión; así como la exposición de lo comprendido, además se evalúa las destrezas personales de cada asociado.

"Una vez finalizado el ciclo, la evaluación determinará el logro de objetivos tanto del círculo en general, como de los asociados en particular; y en caso de aprobación se entregará al círculo de neolectura un diploma que le acredita oficialmente como Círculo Cultural Comunitario y a cada asociado se le otorgará un certificado de equivalente al tercer grado de educación básica."⁴¹

4. Círculos Culturales Comunitarios.

Los Círculos Culturales comunitarios representan el máximo nivel de organización alcanzado por la comunidad, y se pretende que funcione permanentemente, velando por la permanencia y continuidad de programas educativos y culturales que conllevan al mejoramiento y superación de la comunidad.

Los Círculos Culturales Comunitarios se convertirán en gestores y autores del proceso educativo de la localidad. Serán el refugio de todo programa educativo que el Ministerio de Educación implemente y ejecute, y serán ellos quienes determinen si son necesarios o no para la comunidad.

Hasta aquí se mantiene el principio de que la comunidad debe participar activamente en su proceso educativo y debe ser gestora y autora de éste.

Desde la perspectiva de los objetivos de Educación Básica Acelerada y el Programa de Habilitación de Mano de Obra, los Círculos Culturales Comunitarios serán los instrumentos orgánicos, a través de los cuales proyectan sus programas, garantizándoles la efectividad y la viabilidad de los mismos.

⁴¹ Ibid, p. 23

5. La Educación como proceso humano.

"La persona que aprende se sitúa en el centro del proceso educativo como ser humano en formación emplazado en su contexto global de conciencia personal, social y cultural. Así, pues, la educación llega a ser inseparable de la condición humana, personal y social. El primer impulso de cara al Aprendizaje, el primer indicio de su necesidad, se consigue a través de la conciencia humana, de la distinción entre lo que es y lo que podría ser. La educación, en su sentido primigenio de transmitir la inquietud, es la respuesta a esta conciencia generativa, esta formulación de las necesidades de Aprendizaje.⁴²

La educación no es sinónimo de escolarización. También se asume que la palabra escrita no es la palabra final. Existe la expresión oral, visual, contemplativa, del diálogo, de la comunión religiosa, la literatura narrativa y el arte popular, son los portadores del contexto y del sentido educativo.

"Cuando quien aprende intenta alcanzar el significado y la importancia, ya sea con cierta inseguridad, a tientas, a escondidas, se transforma él mismo y pasa la percepción de su propia situación a su contexto social o valoración personal. La esencia del proceso educativo, tenga lugar de la forma que sea, en la escuela, en grupos comunitarios, en la comunicación de una persona a otra, radica en la transformación de conocer las palabras, la información para entender su significado".⁴³

Ciertamente, siempre hubo personas analfabetas, como siempre hubo pobres, pero las dos condiciones no estaban tan relacionadas. El hecho de negar la palabra al pobre y de hacer pobre al analfabeto fue uno de los beneficios más dudosos que nos ha proporcionado el progreso.

La alfabetización proviene del alumno, y encontramos el origen de su impulso en una gran diversidad de fondos en los que los alumnos, en un nivel individual o de grupo social, poseen una fuerte influencia. En un análisis elemental, la necesidad de alfabetización parte del individuo o del grupo social que se da cuenta, ya sea de forma intuitiva o incluso rudimentaria, que en su universo social de relaciones, significaciones o interpretaciones existe un cierto desequilibrio, que falta algo en él. A medida que el individuo o grupo toma conciencia del desequilibrio, de su propio universo cerrado, empieza el proceso de alfabetización, de abarcar nuevos significados y nuevas interpretaciones, que transforma el individuo o grupo en alumno.

⁴² Roy-Singh, Raja. La Alfabetización de Adultos como proceso educativo, p. 1

⁴³ Ibid, p. 1

"El hecho de Aprender a leer y escribir no es un acto aislado, y su objetivo no es únicamente la adquisición de determinadas técnicas de codificación y descodificación. En realidad, para un adulto resulta una tarea relativamente sencilla el hecho de autoalfabetizarse, sólo se necesita que vea en ello la conveniencia."⁴⁴

El Aprendizaje de la lectura y la escritura forma parte del proceso humano más amplio, en el que la percepción y el conocimiento, la reflexión y la acción se presentan mutuamente entrelazados. En palabras de Freire, "el proceso de alfabetización relaciona la palabra con la transformación del mundo."⁴⁵

6. La Alfabetización como proceso dinámico.

La evolución normal de nuestra comprensión sobre el proceso de alfabetización se expresa en términos y énfasis diferentes según quien la interpreta. Sin embargo, existen determinados temas de enfoque comunes, que además marcan la diferencia con otros planes de alfabetización. En primer lugar se otorga un papel central al alumno adulto en el proceso de alfabetización, activo en la definición de las necesidades de aprendizaje y los objetivos que pretende.

En segundo lugar, para una alfabetización dinámica es fundamental reconocer que el aprendizaje es un proceso continuado, integral y profundo de conciencia crítica del interior de uno mismo y del mundo exterior. En tercer lugar, es imprescindible aceptar que el auténtico carácter de la acción educativa en la alfabetización radica en la diversidad y no en la uniformidad o la homogeneidad (la diversidad en las situaciones de contexto sociales, culturales y también fundamentalmente políticas) y en los medios y los métodos para comprender la actuación alfabetizadora en su práctica. Y, en cuarto lugar, es preciso apreciar que el proceso de alfabetización encuentra su propia expresión en el compromiso y la participación en el cambio y el desarrollo social auténtico.

⁴⁴ *Ibid*, p. 4

⁴⁵ *Ibid*, p. 4

7. Educación, Alfabetización, Desarrollo.

La acción alfabetizadora procede de la realización, se basa en ésta y desemboca en la conciencia humana cada vez más profunda o, para emplear el término de Freire, la concienciación. Su expresión más lograda es el efecto de una autonomía y libertad progresivamente mayores. Este es también un atributo de valor incalculable en el proceso educativo. En la práctica alfabetizadora, los conceptos de libertad o de autonomía están socialmente consolidados, hecho que les confiere una dimensión más amplia e importante socialmente, identificando que los problemas de la alfabetización, en el contexto actual, son políticos y económicos.

"La práctica alfabetizadora que proviene de quien aprende sólo se puede concebir a partir del camino de la descentralización; y ello también implica una estructura de desarrollo descentralizada, capaz de lograr la diversidad en el nivel local para responder a las necesidades de ese nivel y lo que es más importante, capaz de crear los mecanismos, más adecuados localmente, en los que se base el proceso alfabetizador."⁴⁶

El desarrollo centrado en la transformación de la desesperación humana se transforma en un canal de dos direcciones entre los grupos y las situaciones locales y los objetivos nacionales; entre la educación y los aspectos y organismos de desarrollo. Todos los sectores como la administración pública, agricultura, sanidad, industria, etc.; y el pueblo, en todos los niveles, se convierten a la vez en animadores y participantes en el proceso de alfabetización.

⁴⁶ Ibid, p. 4

SELECCION Y CAPACITACION DE ALFABETIZADORES VOLUNTARIOS

1. Selección y Capacitación de Voluntarios.

1.1. El Voluntario.

El Servicio Voluntario, en general, puede considerarse como la fuerza generadora de la participación de la comunidad en las diferentes actividades de su vida cotidiana.

Esto implica que el voluntario representa la chispa que genera el deseo y la responsabilidad en los demás habitantes de la comunidad a tomar conciencia de sus problemas y de su capacidad para resolverlos; produciéndose de esta manera una verdadera unión comunitaria que impulsa el proceso del desarrollo hacia estructuras más justas y solidarias, de acuerdo a su propia realidad.

El papel del voluntario en el proceso de alfabetización es importante, pues como se ha dicho, genera entre la comunidad, nuevas alternativas, una nueva conciencia más crítica, más reflexiva, adecuada a su realidad, partiendo de la participación directa y consciente de toda la comunidad.

En síntesis, el voluntario siempre debe ser el generador entre toda la comunidad y un participante de la misma en el trabajo comunitario.

El voluntario genera e inspira y a la vez debe trabajar junto a todos en la búsqueda de alternativas y soluciones adecuadas a los problemas sociales de la comunidad.

1.2. El Alfabetizador Voluntario.

Teniendo claro lo que debe un voluntario, se puede ser más específico y hablar del Alfabetizador voluntario, como el generador de la lecto-escritura en la comunidad, luego como orientador de los círculos de alfabetización, propiciando con su esfuerzo y trabajo, la auto realización de sí mismo y de los habitantes de la comunidad.

Para que el alfabetizador voluntario pueda lograr estos fines debe conocer y estar plenamente

consciente de la problemática comunal. El alfabetizador voluntario no debe considerarse un maestro que va a enseñar a la comunidad; sino, un miembro de ella, y que junto a ella va desarrollando una conciencia crítica y participativa; es necesario enfatizar que tanto el alfabetizador como los alfabetizandos se educan juntos, logrando así la participación efectiva en la solución de los problemas.

Se debe tener en cuenta, por parte del alfabetizador voluntario, que el cumplimiento de su compromiso generador y sus responsabilidades de orientar y coordinar los círculos de alfabetización, garantizan el triunfo de su labor y factibilidad para continuar el proceso de desarrollo y la realización misma de los asociados.

El alfabetizador no se debe limitar al conocimiento del método de alfabetización, sino que debe auxiliarse de otros aspectos que le ayuden a que el proceso de enseñanza-aprendizaje sea más eficiente como las reglas elementales de la didáctica para plantear sus tareas, organizar reuniones, preparar materiales, alentar y estimular a los asociados a través del valor que representa el ligar la enseñanza a la vida. Conociendo todo el proceso metódico, el alfabetizador evitará que los asociados del círculo de alfabetización pierdan el interés y la confianza, y le servirá para determinar la forma de incentivar el proceso que se ha generado en la comunidad y del cual él es el principal guía y el principal ejecutante.

El alfabetizador voluntario deberá tener presente que cualquier falla en el desarrollo de sus responsabilidades para con la comunidad podría provocar un atraso o bien el fracaso total del proceso de alfabetización.

2. Criterios para la Selección de Alfabetizadores Voluntarios.

Por la delicadeza y el papel que la alfabetización juega en el desarrollo socio-económico de la comunidad y del país entero, la incorporación de voluntarios tiene que someterse a un minucioso y serio estudio por parte del promotor, para garantizar que el resultado de la alfabetización sea eficiente y responda a los objetivos planteados.

Los criterios que se deben tener en cuenta para incorporar a los voluntarios son los siguientes:

- a- "Que pertenezcan a la comunidad donde funcionará el círculo de alfabetización.

Esto se hace imprescindible, debido a que un alfabetizador que sea de otra comunidad no está plenamente identificado ni consciente de la problemática de la comunidad en donde funciona el círculo.

- b- Poseedor de una clara sensibilidad social consecuente con su comunidad.

El alfabetizador debe sentir los problemas de su comunidad y participar en toda alternativa de solución para dichos problemas.

- c- No tener compromisos determinantes y delicados con la comunidad.

Para este criterio se parte de que algunas personas que desempeñan cargos importantes dentro de la comunidad (directivos, administradores, comandantes locales u otros) y tienen funciones delicadas, no disponen de mucho tiempo para dedicarse de lleno al proceso y al hacerlo pueden originar un descuido en su labor o el fracaso del círculo de alfabetización.

- d- Debe ser responsable.

El asociado dispone de muy poco tiempo, pero debido al marcado interés y motivación personal por alfabetizarse, sacrifica su tiempo de descanso, lo que evidentemente exige de la puntualidad del alfabetizador, ya que si este es irresponsable, los asociados desertarán.

- e- De reconocida honradez.

En caso que se seleccionara un alfabetizador de dudosa reputación y con antecedentes negativos, esto influirá en el poco interés de los asociados por asistir al círculo.

- f- Debe tener buena expresión y desenvolvimiento.

El alfabetizador voluntario no puede ser tímido y debe expresarse claramente; no debe ser cortante con sus asociados. También debe ser creativo y dinámico para motivar a los asociados.

- g- Poseer estabilidad y equilibrio emocional.

Un alfabetizador que tenga un carácter débil, es decir que pierde los estribos por pequeños motivos o no tiene paciencia, no será un buen alfabetizador.

h- Haber cursado como mínimo tercer grado.

Se considera el tercer grado debido a que en el área rural el nivel de escolaridad es relativamente bajo; sin que esto signifique perder la perspectiva que existen personas que han seguido un proceso de auto formación.⁴⁷

Los criterios anteriores son flexibles pero no inviolables; es decir, que si una persona no cumple con algunos de ellos, en ningún momento se le rechazará como voluntario.

3. Procedimientos para seleccionar los Alfabetizadores Voluntarios.

1. Visitar los lugares que integran la comunidad.

Se refiere a visitas domiciliarias, pláticas con algunos directivos o líderes de la comunidad, para conocerlos y descubrir los posibles alfabetizadores voluntarios.

2. Observación de candidatos a voluntarios.

Esta observación deberá estar basada en lo que detectó en las primeras visitas o bien nuevas visitas con el objetivo de conocer lo que piensa la comunidad de los posibles voluntarios, determinar su participación, aceptación, espíritu de servicio y todos aquellos elementos que se mencionan en los criterios de selección.

3- Selección de Voluntarios al Curso de Capacitación.

Una vez conocido y detectado capacidades y virtudes de los candidatos, deberá seleccionar los participantes al curso de capacitación, tomando en cuenta los criterios de selección, recordando que de estos pasos depende en gran medida el éxito de su labor en la comunidad.

4. Invitación al Curso de Capacitación.

5. El Curso de Capacitación.

Reunidos en el curso, se determinará quiénes serán las personas que tienen actitudes y cualidades para desempeñarse como alfabetizadores voluntarios.

4. Capacitación de los Alfabetizadores Voluntarios.

Antes de iniciar el proceso de alfabetización, es necesario planificar y desarrollar la capacitación de los voluntarios, que contenga los temas necesarios y que se adecuen para una buena proyección de los voluntarios ante su respectivo Círculo de Alfabetización.

El objeto principal de la Capacitación es el de proporcionar los conocimientos en forma intensiva y sintetizada; entonces se puede definir la capacitación como un conjunto de teoría y práctica que se necesitan para alcanzar los objetivos planteados. La Capacitación se considera de vital importancia para el alfabetizador voluntario, porque le da la oportunidad de desarrollar conocimientos metodológicos y otros de carácter específico y práctico para llevar adelante el proceso de alfabetización en forma eficiente.

Para la capacitación de los voluntarios debe tenerse presente las diversas limitaciones que la vida en el sector rural presenta, por lo que tendrá que efectuarse dicha capacitación sobre la misma marcha del proceso alfabetizador.

"El proceso de alfabetización va dirigido a las clases desposeídas de nuestro país; y su homogeneidad estará definitivamente ligada a este fenómeno."⁴⁸

El campesino, el jornalero, el obrero, son los posibles elementos que pertenecerán a los círculos y llegará a él con determinadas aspiraciones y, gracias a determinadas motivaciones, llevarán consigo sus valores ya definidos, así como disposiciones, hábitos y creencias. En fin, llevarán consigo una cultura que jamás se debe subestimar, sino más bien conocer, transformar y trabajar sobre esta base.

48 Ibid, p.73

"La alfabetización no tiene éxito ni sentido por sí misma, sobre todo si se basa en estructuras socioeconómicas que marginan a grandes sectores de la población del quehacer económico político y social. La lecto-escritura y el cálculo como elementos técnico-culturales de la mano de obra, son una necesidad para el incremento de la productividad, pero más que una causa determinante, son una exigencia de las peculiaridades de la estructura socio-económica, que hacen de ella una necesidad. No es la alfabetización la que genera un incremento en la productividad, más bien es la reestructuración como elemento super-estructural para posibilitar un incremento de la productividad."⁴⁹

La alfabetización exige ir ligada como prerrequisito, como fin último a profundas transformaciones socio-económicas que tengan como objetivo la integración, desarrollo y modernización de las estructuras económicas, políticas y sociales. Siendo así, la alfabetización se concibe como un objetivo y un medio, explicándose el primero por el real interés de eliminar este mal o problema social y el segundo, como el medio que contribuirá al desarrollo socio-económico, elevando la productividad, participación e integración social.

49 Ministerio de Educación. Programa Nacional de Alfabetización, p.2

PROPUESTAS

Después de analizar cada uno de los elementos que intervienen dentro del proceso de alfabetización, sus relaciones y sus funciones, se cree que es necesario y vital tomar alternativas concretas y directas para combatir el problema del analfabetismo, especialmente en la zona rural.

La educación en nuestro país siempre ha estado reservada para la élite dominante, y negada para la mayoría de la población. Por eso se propone que la educación debe ser para todos de tal forma que los niños de 7 a 15 años estén dentro del sistema educativo formal, es decir, que tanto en las escuelas públicas como en los colegios privados asistan niños de las dos clases antagónicas: la clase dominante y la clase dominada, y para esto se necesita:

- El Ministerio de Educación debe crear un sistema donde el niño que asista al colegio privado pague una cuota adecuada a su nivel.
- Si el niño no puede pagar nada, porque verdaderamente su condición de vida es difícil, entonces el estado está en la obligación de pagarle sus primeros años de escolaridad a través de:
 - * becas
 - * buscar instituciones, asociaciones que velen porque los niños estén en el sistema educativo.

El Ministerio de Educación debe tomar conciencia de la magnitud del problema. Para ello debe romper con la burocracia que existe dentro de la institución y poner la educación en manos de personas capacitadas, que cuenten con una gran experiencia en el campo. La tarea educativa no debe estar en manos de personas incapaces que únicamente desempeñen una función por ser simpatizantes de un partido.

A través de la educación el país puede salir del estado de subdesarrollo. Por eso el Estado debe permitir que la mayoría de la población pueda dar respuesta a sus necesidades básicas como son alimentación, vivienda y vestuario; es decir, que tiene que cambiar, modificarse, reestructurarse todo el sistema social. En el caso de los campesinos, lo más conveniente es comprarles directamente la cosecha sin intermediarios, porque estos se aprovechan de las condiciones y explotan al máximo al campesino. Por otra parte, que se pague su cosecha a un mejor precio, porque de esta manera se asegura que él pueda cubrir las necesidades

su familia y, por lo tanto, una vez cubiertas se le pueda concientizar que la educación ya no es una necesidad secundaria, sino que es una necesidad primaria para él y su familia. De esta manera podrá modificar sus condiciones de vida y no cualquiera los puede explotar, ni manipular, etc.

El Estado debe Velar porque el artículo 53 y el artículo 56 de la Constitución de la República se cumplan a cabalidad, para el sector rural que es donde el problema tiene persistencia.

Art. 53: "El derecho a la educación y a la cultura es inherente a la persona humana; en consecuencia, es obligación y finalidad primordial del Estado su conservación, fomento y difusión".

Art. 56: "Todos los habitantes de la República tienen el derecho y el deber de recibir educación parvularia y básica que los capacite para desempeñarse como ciudadanos útiles".

Por lo tanto, todos los niños de 7 a 15 años deben estar dentro del sistema educativo. Es necesario que ellos puedan asistir al lugar que les sea más factible; por eso el Ministerio de Educación debe comprobar, controlar y evaluar los resultados que se van obteniendo.

En la zona rural se pueden cumplir estos artículos. Es cierto que en algunos lugares existen pocas escuelas y en otros no hay. Para solucionar el problema del ausentismo, por uno u otro motivo, se puede auxiliar del programa EDUCO. Este es específicamente para los niños; las clases son preparadas al nivel de ellos, con un personal formado y contratado precisamente por ser docentes y su experiencia está dentro del campo. Con esto se evita que niños de 8, 9, 10 años asistan a los círculos de alfabetización.

Se necesita que la misma comunidad tome conciencia del problema, para que ellos se organicen entre sí y busquen los mecanismos, los recursos más adecuados y apropiados para cumplir con los objetivos que se proponen. Ellos perfectamente pueden pedir al Ministerio de Educación o a otras comunidades que estén bien organizadas que los orienten que les den modelos, patrones en los cuales basarse para lograr lo que se han propuesto.

Se hace necesario que el Estado establezca ciertas leyes como:

"Todo niño de 7 a 15 años está en la obligación de ingresar al sistema educativo y asistir a cualquier centro que le sea más factible".

"Todas las instituciones educativas están en la obligación de impartir la educación básica, únicamente

por la mañana".

La razón de estas dos leyes tan estrictas es porque las parejas de la zona rural tienen muchos hijos. La que menos tiene son cuatro. La razón en la mayoría de los casos es porque tienen la idea de que al tener muchos hijos, estas ya grandes les ayudan a trabajar la tierra. Aquí es donde el factor económico adquiere primacía, pues asumen que sus ingresos se incrementarán. El problema adquiere mayores proporciones, ya que el tener muchos hijos, implica que no alcanzan a mandarlos a todos a la escuela. Por lo tanto, es así como aumenta el problema del analfabetismo.

En la mayoría de los casos, nada más uno es el que asiste a la escuela y los otros tres no asisten. Entonces, aquí el problema se triplica y es así como crece y se complica cada día el fenómeno. Por otra parte, al dejar la educación básica por la mañana, los niños pueden ayudar a sus padres a desarrollar cualquier actividad por la tarde. Además, se combatiría la fatiga, la tensión, el cansancio de haber trabajado todo el día bajo el sol.

La participación y función del Ministerio de Educación es vital dentro de estas alternativas, porque primero debe romper con esa insensibilidad ante este problema y trabajar de lleno.

Hoy en día, nuestro país ya no sufre el conflicto bélico, por lo tanto, el gran presupuesto que se destinaba al mantenimiento de este conflicto ya no se utiliza en la compra de armas, pago de batallones, etc. Perfectamente se puede tomar parte de este presupuesto y destinarlo al sector educación. "El presupuesto de Educación ha disminuido del 4.17% al 1.83% en 1990. En el caso de Educación, el presupuesto de 1980 representó el 22.59% del presupuesto nacional; en 1990 disminuyó al 16.63%".

El Estado debe asignar al Ministerio de Educación un presupuesto mayor que el que ha tenido y tiene para que este pueda desarrollar programas eficaces que combatan el analfabetismo y no invertir tanto en propaganda, publicidad; que con eso no solucionan el problema. Con el aumento del presupuesto el Ministerio de Educación debe hacer lo siguiente:

- Crear nuevos centros educativos, especialmente en la zona rural.
- Brindar el material didáctico necesario a cada centro.
- Crear o abrir instituciones para la formación de docentes.

"Todo adulto entre 15 y 65 años que no sabe leer y escribir, debe inscribirse en un centro educativo que le quede cerca y que pueda perfectamente asistir a clase".

Pero para esto se necesita crear un currículo adecuado a los adultos y que desaparezca el sistema de niveles de la escuela nocturna; porque, para empezar, es antipedagógico tener en un salón de clases dos grados. El aprendizaje es en forma espiral y concéntrica y, por lo tanto, esto traería como consecuencia, que el aprendizaje de cada uno de los grados se desequilibrará, se estanque y los vacíos cada año serían mayores. También se garantiza que la educación que se imparte es la adecuada; adaptada al nivel de los adultos y debe ser planificada de acuerdo a los intereses, necesidades, problemas y expectativas de los adultos. Es cierto que los adultos no pueden pasar de seis a nueve años dentro del sistema educativo, pero esto se puede modificar de tal manera que los programas se basen en contenidos importantes y útiles para que puedan aplicarlos en su vida diaria. Las clases se deben impartir todos los días, con un horario de 5 a 9 de la noche.

Lo que se pretende es que se tome conciencia que el analfabetismo no lo vamos a eliminar con campañas que duren de cuatro a cinco meses, con una o dos horas de clase cada 3 días, con alfabetizadores voluntarios que la mayoría de estas personas son estudiantes, líderes comunales que algunos sólo tienen hasta tercer grado; no, porque la mayoría sólo sabe leer y escribir y todas estas personas carecen de experiencia en todos los factores psicológico, pedagógico, etc.

Lamentablemente, en nuestra sociedad no existen las condiciones necesarias para que se implemente que los adultos asistan a clase todos los días y, por lo tanto, no se puede eliminar, ni despreciar a los alfabetizadores voluntarios; porque bien o mal han contribuido a que el problema no se incremente más.

Pero para que el proceso de alfabetización sea más eficiente en los adultos, se propone:

- * Que las instituciones educativas como el INFRAMEN, el Central de Señoritas, INAC, INAM, etc., tengan una materia optativa, especialmente en el campo de los adultos y aquí se den aspectos sociales, psicológicos, pedagógicos como técnicas, actividades, etc., y esta materia impartirla un año antes que vayan a alfabetizar.
- * Agosto, septiembre, octubre lo utilicen para que los alumnos vayan a diagnosticar, observar, relacionarse, averiguar y conocer la realidad, problemas, necesidades, intereses de los adultos a los cuales van a alfabetizar.

En base a todo lo anterior se le permite al adulto que adquiera destrezas comunicativas de la palabra, la lectura, la escritura, etc. y con esto combatimos que el adulto sienta:

- Apatía o indiferencia al aprendizaje.
- Temor de sentir rechazo, desprecio.
- Falta de confianza en su propia capacidad.
- Etc.

Por otra parte se rompe con el modelo tradicional de la educación bancaria, donde se toma al estudiante como un ignorante que únicamente tiene la capacidad de recibir y al docente se le cataloga como el que lo sabe todo. Con la educación libre, el adulto aprende de lo que comenta, observa, hace, de su diálogo con los demás, etc.

El analfabetismo es un problema social que no lo van a solucionar, una, dos o tres instituciones como la Prensa Gráfica, el PEBA, los cuales trabajan aisladamente, independientemente una de la otra. Se propone que se haga una evaluación a cada institución para averiguar lo positivo y lo negativo, sus experiencias, sus logros, etc., para que juntos lleguen a atacar el problema. Por eso se cree que el Ministerio de Educación perfectamente puede auxiliarse de las cartillas que tiene el PEBA, ya que estas están mejor estructuradas, más completas, incluso existe una clasificación de los contenidos adecuados a dos niveles; el primer nivel es para niños de 7 a 12 años y el segundo nivel que es propio para los adultos a partir de los 15 años. Esto nos ayuda para seguir manteniendo y afirmando que las cartillas no se pueden generalizar, tanto para adultos como para niños. Primero por la edad cronológica, los intereses, problemas y necesidades son diferentes en cada etapa.

APENDICES

Alfabetización: Es la acción de enseñar a leer y escribir a personas que nunca han recibido una educación sistemática.

Analfabetismo: Falta de instrucción elemental en un país.

Aprendizaje: Es la capacidad de aplicar los conocimientos en la vida práctica.

Capacidad Docente: Talento, disposición para ejecutar eficientemente el proceso de enseñar.

Capacitación: Instrucción en ciertas áreas de la educación que recibe el docente en un período corto.

Educación de Adultos: Acción sistematizada a través de la cual se desarrollan las facultades intelectuales, morales y habilidades del adulto.

Formación: Preparación permanente, constante del docente en todas las áreas de la educación.

Fuerza de Trabajo: Es la energía que utiliza una persona de escasos recursos para desempeñar una labor, la cual la vende a bajo precio.

Proceso de Enseñanza-Aprendizaje: Acción de dejar aprender, partiendo de la realidad en la cual se desenvuelve el alfabetizando.

Zona Rural: Concentración de personas que viven fuera de la ciudad.

Zona Urbana: Concentración de personas que viven en la ciudad.

BIBLIOGRAFIA

- ADISESHIAH Malcom S., Analfabetismo y Pobreza (El Salvador - s.f.) 1-4
- AGUILAR AVILES Gilberto - RAMIREZ. José Oscar, Sistematización de Experiencias de Alfabetización y Educación de Adultos en El Salvador (San Salvador 1989)²
- BHOLA H.S., Alfabetización para la supervivencia y para superar la pura subsistencia (El Salvador - s.f.) 5-8.
- CASS Angélica W., Educación Básica para Adultos (Buenos Aires 1974)
- CRAIG Grace, Desarrollo Psicológico (México 1988)⁴
- HAMADACHE Ali, Alfabetización derechos del hombre y paz (El Salvador - s.f.) 1-4
- MINISTERIO DE EDUCACION, Manual del Promotor (San Salvador 1981)
- MINISTERIO DE EDUCACION, Programa Nacional de Alfabetización (San Salvador 1981)
- MOREILLON Jacques, Los Scouts al Servicio de la Alfabetización (El Salvador - s.f.) 5-8
- NASCIMENTO Geraldo, El Analfabetismo en Cifras (El Salvador - s.f.) 1-4
- PICON César, - AGUILAR AVILES Gilberto, Proyecto Movilizador de Alfabetización y Educación Básica para todos en El Salvador (San Salvador 1991)
- RIVERO José, Alfabetización Derechos Humanos y Democracia (El Salvador - s.f.) 3-10
- RIVERO José, América Latina y Caribe: Un Proyecto de Alfabetización (El Salvador - s.f.) 13-16
- ROY-SINGH Raja, La Alfabetización de Adultos como proceso educativo (El Salvador - s.f.) 1-4
- ROCA Miquel Soler, La Alfabetización en América Latina: Progresos, Problemas y Perspectivas (El Salvador - s.f.) 5-8